

Erref/Ref:	2024/3A/SESPLE
Proz/Proc:	Expediente de sesiones de Ayuntamiento Pleno
Secretaría	

UDAL OSOKO BILKURA
2024KO APIRILAREN 25EKO OHIKO
BILKURA

Kultur Leioako behin-behineko bilkuren aretoan -2021/1831 zbkiko Alkatezaren Dekretua- bi mila eta hogeita lauko apirilaren hogeita bosteko goizeko bederatzietan bildu da elizate honetako Udaleko Osoko Bilkura, **alkate udalburua IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA jauna delarik**, eta ertzean aipatu diren zinegotziak bertan direla, Udalbatza zuzenbidez eta berez osatzen duten kideen gehiengo legala osatuz; bertan izan da CHIARA CAMARÓN PACHECO idazkari nagusi andrea, ohiko saioa egite aldera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikuluan ezarritako ondorioetarako, alde aurretik alkate udalburu andrearen ekimenez horretarako deitu dena, aipatutako legearen 21.1.c) artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, eta Leioako Udaleko Herritarrek Parte Hartzeko eta Udal Araudi Organikoko 22. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz (182. BAOn argitaratu zena 2013ko irailaren 23an), urte horretako ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onartutakoa.

Ordu horretan, lehenengo deialdian, udalburuak ekitaldia irekitzat jo du eta, jarraian, ohiko bilkura honen aztergaien zerrendari heldu zaio:

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATE PRESIDENTEA / ALCALDE PRESIDENTE
IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Euzko Abertzaleak

ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO

MIKEL ABASCAL SOMOCUETO

MARTA ALVAREZ OIARBIDE

UGAITZ ZABALA GOMEZ

SESIÓN ORDINARIA DEL
AYUNTAMIENTO PLENO DEL DÍA 25
DE ABRIL DE 2024.

En el Salón sesiones provisional en Kultur Leioa –Decreto de Alcaldía 1831/2021-, siendo las nueve horas del día veinticinco de abril de dos mil veinticuatro, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por el **Sr. Alcalde Presidente, D. IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA**, con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria DOÑA CHIARA CAMARON PACHECO**, al objeto de celebrar sesión a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sr. Alcalde Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

JULEN CAPETILLO ARAMBURU
MAIALEN GONZALEZ PUERTAS
AITOR MERINO REKALDE

EH-Bildu Leioa:

MARIA JOSE PELETEIRO RAMOS
EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO
ASIER IZQUIERDO AGUILERA (1)
ANTXON ILLARO ETXEBARRIA
EKAITZ UGARTE LOPEZ DE MANZANARA(1)

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

PILAR GRADOS GARCÍA
PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
CONSUELO CASTELLANOS JIMENEZ

Partido Popular de Leioa

JON ALBISU SEOANE
REYES ARANDA GARCIA-ALBI
BORJA ITURREGUI ZUBIAGA

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde

LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO
ADOLFO GÓMEZ CAMACHO

EUSKARA ITZULTZAILEA / TRADUCTOR DE EUSKERA

KOLDO BIGURI

KONTU-HARTZAILEA / INTERVENTORA

MARTA AGUILAR GOROSTIZA

IDAZKARIA / SECRETARIA

CHIARA CAMARON PACHECO

(1) 09:02an sartu ziren bilkuran, gai-zerrendako 3. puntuan./*Se incorporaron a la sesión a las 09:02, en el punto 3º del Orden del Día.*

I.- ERABAKITZEKOAK

I.-PARTE RESOLUTORIA

1.

2021ko martxoaren 21eko Ohiko Osoko Bilkuraren akta onartzea

Secretaría.

Número: 2024/2W/SESPLE.

2024ko martxoaren 21eko ohiko saioko akta onartzeke zegoela aipatu zen, eta Osoko Bilkurari aurkeztu zion onar zezan

Aprobación del acta de la Sesión Plenaria Ordinaria del día 21 de marzo de 2024

Se hizo referencia a que estaba pendiente de aprobación el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 21 de marzo de 2024, sometiendo al Pleno Corporativo la aprobación de la misma

Aktari buruzko oharririk ez dagoenez, onartutzat joda.

No existiendo observaciones al acta se da por aprobada

2.

2023/12/31ko inbentarioen zuzenketa onartzea

Aprobación de la rectificación de los inventarios a 31/12/2023

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta zortzi abstentzio, bilkurara bertaratu diren EH-Bildu Leioa taldeko hiru zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os tres Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, de las/os tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Bizkaiko Lurralde Historikoko Ondareari buruzko 2006ko azaroaren 16ko 3/2006 Foru Arauaren 16. artikulua ezartzen duenez, erakunde publikoen ondarea osatzen duten ondasun eta eskubideen inbentario orokorra osatu behar da, horiek identifikatzeko eta ondasunak zertarako edo zertarako erabiliko diren zehazteko behar besteko zehaztasunarekin.

El artículo 16 de la Norma Foral 3/2006 de 16 de noviembre de 2006, del Patrimonio del Territorio Histórico de Bizkaia, establece la obligación de formar inventario general de los bienes y derechos que integran el patrimonio de las Entidades Públicas, con el suficiente detalle para su identificación y el destino o uso al que están destinados los bienes.

Herri Administrazioen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen 32. artikulua xedatzen duenez, administrazio horiek nahitaez inbentariatu behar dituzte beren ondarea osatzen duten ondasunak eta eskubideak, eta behar besteko zehaztasunez jaso behar dituzte haiek identifikatzeko behar diren aipamenak eta haien egoera juridikoa eta erabilera islatzeko behar direnak.

El artículo 32 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, de Patrimonio de las Administraciones Públicas, dispone la obligación que tienen estas de inventariar los bienes y derechos que integran su patrimonio, haciendo constar, con suficiente detalle, las menciones necesarias para su identificación y las que resulten precisas para reflejar su situación jurídica y el uso al que estén siendo destinados.

Ondasunen inbentarioa Udala titularra den ondasunen zerrenda bat da. Berme eta euskarri bat da, ondasunak kontserbatzeko, bai eta bertan sartutako ondasunak hirugarrenen aurrean defendatzeko ere.

El Inventario de Bienes es una relación de los bienes, que de cualquier clase sea titular el Ayuntamiento. Constituye una garantía y un soporte para la conservación de los bienes y también para la defensa de los bienes en él incluidos, frente a terceros.

Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1372/86 Errege Dekretuaren 33. artikulua dio urtero egiaztatuko dela inbentarioaren zuzenketa.

El artículo 33, del Real Decreto 1372/86, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las entidades locales, señala que se verificará anualmente la rectificación del Inventario.

Aldaketen laburpena honako taula hauetan zehazten da:

Se detalla el resumen de las modificaciones, en los siguientes cuadros:

INVENTARIO DEL AYUNTAMIENTO **UDALAREN INBENTARIOA**

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZADO	SALDO FINAL A 31/12/2023
----------	-----------------------------	---------	--------	------------	-----------------------------

1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PÚBLICAS	139.862.758,19 €	3.852.040,35 €	0,00 €	-3.497.047,39 €	140.217.751,15 €
Terrenos	13.256.866,13 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	13.256.866,13 €
Edificios	45.239.353,84 €	268.922,50 €	0,00 €	-844.723,18 €	44.663.553,16 €
Mejoras inmuebles	13.551.781,30 €	1.112.953,73 €	0,00 €	-887.118,92 €	13.777.616,11 €
Instalaciones	449.202,44 €	0,00 €	0,00 €	-18.818,66 €	430.383,78 €
Vías Públicas	67.365.554,48 €	2.470.164,12 €	0,00 €	-1.746.386,63 €	68.089.331,97 €
2.- DERECHOS REALES	8.810.030,47 €	82.302,70 €	0,00 €	-71.612,38 €	8.820.720,79 €
3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	1.030.934,01 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1.030.934,01 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5.- VEHÍCULOS	234.530,13 €	87.478,52 €	0,00 €	-54.280,01 €	267.728,64 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	1.639.143,66 €	225.454,09 €	-421,96 €	-322.580,29 €	1.541.595,50 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	501.046,45 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	501.046,45 €
TOTAL	152.078.442,91 €	4.247.275,66 €	-421,96 €	-3.945.520,07 €	152.379.776,54 €

UDALAREN LURZORU- ONDAREAREN INBENTARIOAREN SEPARATA

Udalaren lurzoru-ondarea honela defini dezakegu: udalerriko gainerako ondasunetatik bereizitako eta berriaz erregularizatutako ondare-ondasunen multzoa, lursailen merkaturaz arautzeko, ekimen publikoko jardueretarako lurzoru-erreserbak lortzeko, plangintza gauzatzeko laguntzeko eta babes publikoko araubideren bati edo interes sozialeko beste erabilera batzuei lotutako etxebizitzak eraikitzeko.

PMSren ondasunak Udalaren inbentarioan sartzen dira, baina separata bat egiten da erabat identifikatuta gera daitezela.

SEPARATA DEL INVENTARIO DEL PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO

Podemos definir el Patrimonio Municipal del Suelo PMS, como el conjunto de bienes patrimoniales que queda sometido a una regularización específica y separado del resto de bienes del municipio, con la finalidad de regular el mercado de terrenos, obtener reservas de suelo para actuaciones de iniciativa pública, facilitar la ejecución del planeamiento y ser destinados a construcción de viviendas sujetas a algún régimen de protección pública o a otros usos de interés social.

Los bienes del PMS, se incluyen dentro del inventario del Ayuntamiento, pero se hace una separata para que queden totalmente identificados.

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZADO	SALDO FINAL A 31/12/2023
Inmuebles y Vías Públicas	8.416.804,30 €	0,00 €	0,00 €	-78.697,37 €	8.338.106,93 €
Derechos Reales	6.790.756,40 €	0,00 €	0,00 €	-60.659,04 €	6.730.097,36 €
TOTAL	15.207.560,70 €	0,00 €	0,00 €	-139.356,41 €	15.068.204,29 €

EPIGRAFE	PATRIMONIO GENERAL	PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO	SALDO FINAL A 31/12/2023
1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PUBLICAS	131.879.644,22 €	8.338.106,93 €	140.217.751,15 €
2.- DERECHOS REALES	2.090.623,43 €	6.730.097,36 €	8.820.720,79 €
3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	1.030.934,01 €	0,00 €	1.030.934,01 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5.- VEHÍCULOS	267.728,64 €	0,00 €	267.728,64 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	1.541.595,50 €	0,00 €	1.541.595,50 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	501.046,45 €	0,00 €	501.046,45 €
TOTAL	137.311.572,25 €	15.068.204,29 €	152.379.776,54 €

ERAKUNDE AUTONOMOEN INBENTARIOA

Euskaltegiaren eta Musika Kontserbatorioaren eraikina Udalaren inbentarioko 1. epigrafean agertzen dira, eta, beraz, erakunde autonomoen altzariak izeneko 7. epigrafean baino ez da aldaketarik gertatzen.

INVENTARIO DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS

El edificio del Euskaltegi y del Conservatorio de Música, figuran en el epígrafe 1 del Inventario del Ayuntamiento, por lo que únicamente se producen variaciones en el epígrafe 7 de Mobiliario de los Organismos Autónomos.

EUSKARAREN ERAKUNDEA

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZADO	SALDO FINAL A 31/12/2023
1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PUBLICAS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Terrenos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Edificios	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Mejoras inmuebles	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Instalaciones	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Vías Públicas	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2.- DERECHOS REALES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

5.- VEHÍCULOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	51.991,20 €	7.676,59 €	0,00 €	-15.772,93 €	43.894,86 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
TOTAL	51.991,20 €	7.676,59 €	0,00 €	-15.772,93 €	43.894,86 €

SOINU ATADIA

EPIGRAFE	SALDO INICIAL 31/12/2022	ENTRADA	SALIDA	AMORTIZAD O	SALDO FINAL A 31/12/2023
1.- BIENES INMUEBLES Y VÍAS PÚBLICAS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Terrenos	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Edificios	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Mejoras inmuebles	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Instalaciones	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Vías Públicas	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2.- DERECHOS REALES	675,18 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	675,18 €
3.- MUEBLES HISTÓRICO-ARTÍSTICOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4.- VALORES MOBILIARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5.- VEHÍCULOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
6.- SEMOVIENTES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
7.- OTROS BIENES MUEBLES	124.385,41 €	20.046,93 €	0,00 €	-29.808,42 €	114.623,92 €
8.- CONCESIÓN DE NICHOS Y DERECHOS REVERTIBLES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
TOTAL	125.060,59 €	20.046,93 €	0,00 €	-29.808,42 €	115.299,10 €

Toki-erakundeen ondasunen erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1.372/86 Errege Dekretuaren 33. artikulua adierazten duenez, inbentarioaren zuzenketa urtero egingo da, eta bertan jasoko dira etapa horretako ondasun eta eskubideen mota guztietako gorabeherak. Era berean, adierazi du egiaztapen bat egingo dela udalbatza berritzen den bakoitzean, eta horregatik jakinarazi zela, kontaktaren-aktarekin batera, Ondasunen Inbentario Orokorra, Udala eratzeko 2023ko ekainaren 17an egindako bilkuran.

Aipatutako erregelamenduaren 34. artikulua dioenez, jada osatutako inbentarioa onartzeko, zuzentzeko eta egiaztatzeko eskumena duen organoa Udalbatzaren Osoko Bilkurari dagokio.

Ondasunen erregelamendu horren 32.1 artikulua ezartzen duenez, inbentarioaren urteko zuzenketa onartu ondoren, horren kopia bidaliko zaie Estatuko Administrazioari eta autonomia-erkidegoari. Eta Autonomia Erkidego Osorako Erakunde eta bertako Lurralde Historikoetako Foruzko Jardute Erakunde arteko harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7 a) artikuluan xedatutakoaren arabera, udal-ondasunen araubidea, herri-jabarikoa nahiz ondarekoa, edo herri-jabarikoa, lurralde historikoetako foru-organoen eskumena da, eta, beraz, espedientea Bizkaiko Foru Aldundiari bidali behar zaio.

LEHENENGOA: Onartzea inbentarioen zuzenketa 2023/12/31am

BIGARRENA: Espedientea Bizkaiko Foru Aldundiari igortzea, Autonomia Erkidego osorako erakunde eta bertako lurralde historikoetako foru-organoen arteko harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7 a) artikuluan xedatutakoaren arabera.

3.

"Leioako Udaleko Gizarte Zerbitzuen Sailaren aholkularitza juridikoa familian, genero-indarkerian eta atzerriartasunean" fakturaren eragozpena altxatzea

El artículo 33, del Real Decreto 1.372/86, de 13 de junio, por el que se aprueba el reglamento de bienes de las Entidades Locales, señala que la rectificación del Inventario, se verificará anualmente, y en ella se reflejarán las vicisitudes de toda índole de los bienes y derechos durante esa etapa. También señala que se efectuará una comprobación siempre que se renueve la corporación, motivo por el cual se dio cuenta del Inventario General de Bienes junto al acta de arqueo, en la sesión de constitución del Ayuntamiento, celebrada el día 17 de junio de 2023.

El artículo 34, del citado reglamento, señala que el órgano competente para acordar la aprobación del Inventario ya formado, su rectificación y comprobación, corresponde al Pleno de la Corporación.

El artículo 32.1, del citado reglamento de bienes, establece que una vez que haya sido aprobada la rectificación anual de Inventario, se remitirá copia del mismo a la Administración del Estado y a la Comunidad Autónoma. Y a tenor de lo dispuesto en el artículo 7 a), de la Ley 27/1.983, de 25 de noviembre, de relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, el régimen de los bienes municipales, tanto de dominio público como patrimoniales o de propios y comunales, es competencia de los Órganos Forales de los Territorios Históricos, por lo que debe remitirse el expediente, a la Diputación Foral de Bizkaia.

PRIMERO: Aprobar la rectificación de los inventarios a 31/12/2023

SEGUNDO: Remitir el expediente a la Diputación Foral de Bizkaia, a tenor de lo dispuesto en el artículo 7 a), de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.

Levantamiento de reparo de factura: "Asesoría jurídica en familia, violencia de género y extranjería del departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Leioa"

Servicios Sociales.
Número: 2024/2300T.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Quería intervenir para explicar nuestra intención de voto, que ya lo explicamos en Comisión. Nosotros votaremos en contra, como siempre, para este tipo de reparos de facturas, no para que no se pague la factura por el servicio realizado, obviamente, hay que cumplir con esos contratos o sea, con ese servicio que se ha realizado por parte de las empresas, pero sí queríamos llamar la atención con este voto en contra sobre varios puntos.

El primero sería, que los contratos y las prórrogas están terminados y en algunos casos pasan ya varios meses o en casos como en el anterior pleno, varios años entonces, sigue sin haber anuncios de licitación o pliegos y entonces, bueno, según los informes, nos encontramos fuera de la Ley de Contratación. Entonces, desde nuestro grupo, no podemos dar el visto bueno a esto. El equipo gobierno ya hizo una promesa de solucionar este tipo de contratos y sabemos que se están haciendo esfuerzos, pero quedan muchos contratos de este tipo pendientes, y vemos que casi todos los meses hacemos un reparo en estas facturas. Y sí que echamos en falta un par de cosas: una sería, la justificación, que en los informes no suele aparecer una justificación seria de por qué hay que seguir prorrogando el servicio, en muchos casos la justificación es obvia porque es un servicio importante que nos dan y que es básico para la comunidad y para el pueblo, pero sí que creemos preceptivo que desde el área se nos haga un informe en el que se diga: se está cumpliendo con este tipo de servicios, este tipo de contratación y hay que seguir dándole por estos motivos y bueno, hay que seguir pagándolo lógicamente, pese a que no esté licitado todavía el nuevo contrato. También la justificación de por qué no remunicipalizarlo, si se ha terminado el contrato y no hay una justificación clara, el ayuntamiento debería asumir el dar este servicio en lugar de contratarlo con otra empresa.

Y, por último, y bueno, un apunte más sería, el anuncio de la puesta en marcha de la nueva licitación, que en muchos casos se promete, pero pasan meses y sigue el proceso en espera, entonces claro, si aquí damos el ok, que sería el cuarto punto que echamos en falta, que al dar, pediríamos que se nos dé mayor cuenta del seguimiento de estos reparos de factura, ya que hoy si sale a favor, por eso nosotros votamos en contra lógicamente, otorgaremos a Alcaldía la potestad de seguir firmando indefinidamente estas facturas y una vez se apruebe esto hoy, y claro, el pleno nos quedamos sin más información de ellos hasta que sale el pliego siguiente y en ocasiones como ya he dicho, pasan más de diez años con lo cual, hay gente que no seguiremos aquí, habrá gente nueva que ni siquiera sabe nada de ese contrato, de esa licitación que estaba en espera durante mucho tiempo.

Entonces bueno, por resumir, con estas condiciones pensamos que nos movemos en terrenos pantanosos en cuanto a legalidad, sé que la voluntad y la fe, la buena fe se supone, pero creemos que hay que dar este toque de atención y por eso votaremos en contra. Gracias.

Partido Popular de Leioa Taldeko Reyes García Albi andrearen esku hartzea:

Intervención de **D^a Reyes Aranda García-Albi del Grupo Municipal Partido Popular de Leioa**

Buenos días, Alcalde y concejales. En primer lugar, quería desde mi grupo municipal, daros la enhorabuena al Partido Nacionalista Vasco, a Imanol Pradales, al candidato y a todos el equipo y compañeros que formáis el Partido Nacionalista Vasco por la victoria en las elecciones. En segundo lugar, también, aprovechar, perdonar esta intervención, para condenar y solidarizarnos con Imanol por la situación que tuvo que vivir en campaña electoral, creemos que la violencia no entra dentro de la democracia.

Y entrando un poco en materia, desde nuestro grupo municipal, en primer lugar, entendemos que en ocasiones se deba de proceder al levantamiento de los reparos de facturas, no estamos en contra de que se pague esos servicios, pero sí que es verdad, como bien ha comentado Luismi, que bueno, que el problema principal está en toda la carga de trabajo que actualmente debe de haber en el ayuntamiento y que hay y que con buena fe estamos

intentando solucionar, pero bueno, falta algo que está repercutiendo en este tipo de situaciones. Es una medida excepcional, que ya la estamos haciendo de forma habitual entonces, consideramos que no es adecuado que al final en cada pleno haya tres, cuatro levantamientos de reparo, pero por supuesto, consideramos que hay que pagarlo. Es por ello por lo que nuestro voto va a ser de abstención, también como un poco de toque de atención en ello. Muchas gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera**
Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea **del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bueno. Bai, Luismik eta PPko zinegotziak aipatu, aipatu dutenaren arabera, obviamente, bada enpresa bat lan batzuk egiten baditu udaletxerako, ordaindu egin behar diogu. Baina guk jarri nahi dugu mahai gainean edo azpimarratu nahi ditugu, gure ustez, azkenengo urteetan, udaletxe honetan constante bat den elementu bat, ez? Azken finean da, bada, zenbat kontratu publiko ditugun bada, denboraz pasatuta, eta abar, lizitazio berriak ez dira etortzen. Gogoratzen naiz duela bost urte, alkate berriak, alkatetzara heldu zenean, honen inguruko konpromiso bat hartu zuela, egoera hau konpontzeko konpromisoa hartu zuela, eta bost urte geroxeago, egoera ez da konpondu. Ez dira baliabideak jarri egoera konpontzeko. Hau da, kontratazioan lan-karga itzela baldin eta badago, badaude tresnak lan-karga hori arintzeko. Eta badaude programak egiteko aukera, badaude gauza batzuk, dagoen lan-karga, benetan lan-karga badago eta hori azaroa bada aurrera egiteko, lan-karga horiek arintzeko eta benetan, gaur egun gure udalean ditugun lan-kontratu guztiak araudiaren barnean egoteko. Zeren eta gaur egun, ez dute betetzen araudia. Hau da: iraugita daude eta udaletxeak ez du bere lana egin. Bere lana zer da? Lizitazio berriak ateratzea. Beraz, abstenituko gara. Obviamente, enpresa hauei ordaindu behar diegulako, baina egoera hau ezin da horrela jarraitu. Beraz, eskatzen dioguna alkateari eta udal talde gobernari da behar diren baliabideak martxan jartzeko ahalik eta lasterren egoera hau konpontzeko. Mila esker.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko Intervención que fue traducida de manera
bilkuran zegoen interpreteak, honela: simultánea por el intérprete presente en la
sesión plenaria, de la siguiente manera:

Tal y como se ha mencionado por Luismi, por el Partido Popular, si una empresa hace una serie de trabajos para el ayuntamiento lo tenemos que pagar, pero nosotros queremos subrayar un hecho y es que, en los últimos años en este ayuntamiento se ha producido una constante en el sentido de que, hay muchos contratos públicos que tenemos ya pasados de plazo y sin que se hagan nuevas licitaciones; recuerdo como hace cinco años cuando llegó el Alcalde, el nuevo Alcalde, asumió el compromiso de solucionar esta situación, lo cierto es que han transcurrido cinco años y la situación no se ha solucionado, no se han puesto recursos para solucionar esta situación en las contrataciones, si hay una carga importante de trabajo hay instrumentos para alejar esta carga de trabajo; hay programas, hay recursos como digo, para realmente reducir esa carga de trabajo si realmente hay un problema con la carga de trabajo. Así que, todos estos contratos que tenemos en el ayuntamiento pueden estar de esta manera dentro de la normativa como no lo están ahora porque el ayuntamiento no está haciendo su labor que es, o que debería ser, sacar nuevas licitaciones. Por ello, nos vamos a abstener porque hay que pagar a estas empresas, pero esta situación no puede continuar de esta manera, así que, pedimos al Alcalde y al gobierno municipal que ponga en marcha los recursos que sean necesarios para solucionar inmediatamente esta situación.

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Pilar Grados García andrearen Intervención de **D^a Pilar Grados García del**
esku hartzea **Grupo Municipal Socialistas Vascos-**
Euskal Sozialistak

Bueno, efectivamente, este levantamiento de reparo es necesario en este caso, porque como bien sabéis todos, es un contrato que es necesario seguir dando, o sea, un servicio que hay que seguir dando a la ciudadanía y bueno, si os puedo decir, os comenté en la Comisión, que según tengo entendido y he hablado ayer mismo y esta mañana, está próximo a adjudicarse en este caso, así como el otro que viene también, que está ya adjudicado. Entonces, si que es cierto que hemos tenido que llegar a la situación ésta, pero en este caso, pues no le falta mucho para dar salida al pliego, o sea, a la resolución. Entonces bueno, sin más, evidentemente, sé que es una situación en la que se está produciendo un atasco y por nuestra parte, como equipo de gobierno creo que se están poniendo los medios, pero bueno, no es fácil. Eskerrik asko.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez**
Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku **Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko**
hartzea **Abertzaleak.**

Como bien ha dicho Pilar, tanto en este punto como en los siguientes, en uno de ellos ya está la contratación hecha, lo que pasa que hay que levantar el reparo de las facturas que hay que pagar y que estaban fuera de esa norma, pero son contratos que ya están avanzados, ya están hechos y como bien sabéis además, en el siguiente paso, en el siguiente punto, por no volver a repetir en todos puntos lo mismo, pues incluso ha habido licitación, ha habido dos licitaciones en uno de ellos y ha quedado desierto, ante eso, pues es complicado. Eso no quiere decir que no haya contratos en los que haya que seguir trabajando, que haya que seguir actualizándolos y sobre todo, somos los primeros interesados en tener todos esos contratos en regla. Pero sí que me gustaría aclarar una cosa que ha dicho Luismi, que creo que es errónea, porque claro has dicho que aprobamos aquí, que puedo seguir haciendo yo por decreto de Alcaldía, que dentro de diez años venga alguien y yo sigo haciéndolos por Alcaldía, no, como mínimo todos los años, todos los años tienen que venir al pleno como mínimo ¿vale? De todas maneras, el control también se puede hacer, no simplemente en el pleno, sino también mirando los expedientes y sabiendo en qué situación está cada uno de esos expedientes, pero todos los años hay que traer esos contratos vencidos al pleno.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde

Sí, tienes razón y rectifico porque sí que es cierto que he exagerado un poco con la situación de que nos perdemos entre tantos contratos y que no pasa, lo que pasa es que son años sin que se renueve, pero sí que es cierto que cada año tenemos que votar, pero también es cierto que durante ese periodo nosotros no tenemos el seguimiento de cómo está esa licitación salvo que preguntemos en Comisiones una y otra vez, que muchas veces preguntamos y se nos dice que está igual, entonces, por ejemplo, hoy en día y en el expediente que yo tengo para hoy, para este pleno, no vienen recogidas estas licitaciones, que como dices, ya están producidas o estas contrataciones. Entonces, pues bueno, desde nuestro punto de vista y con los datos que nosotros tenemos, tenemos que seguir dando este toque de atención, que creo que es lícito y esperamos que se pongan soluciones para este tipo de contratos porque ya he dicho, cuando vence un contrato lo sabemos desde hace tiempo porque normalmente tienen varios periodos, pero sí que es verdad que en los contratos menores nosotros no tenemos que votarlos en el pleno, con lo cual, hacer un seguimiento de ellos es mucho más difícil, salvo de que se nos dé información en Comisión. Muchas veces eso no ocurre y entonces nos encontramos cada año con facturas de reparo en este sentido, que nosotros no podemos apoyar, con lo cual, mantenemos nuestro voto, pero sí que corrijo ese dato. Gracias.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervención Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.

Eskerrik asko. De todas maneras, vuelvo a decir, porque los contratos que salen a licitación son abiertos, están en este caso, el tercero que llevamos está ya adjudicado y es una licitación que incluso cualquier vecino/a puede seguir a través de la plataforma. De todas formas, sigue siendo una de nuestras prioridades, el de actualizar estos contratos. Desde el Área de Contratación se está haciendo y se ha hecho un trabajo importante, muchos de los contratos más importantes en cuantía económica de este ayuntamiento ya están actualizados y esperemos poder mejorar en esta área de manera progresiva y esperemos que cuanto antes.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, aurkako bi botorekin Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziek emandakoak eta zortzi abstentzio EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak eta Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, dos votos en contra emitidos por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, y habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa y de las/os tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

Alkatetzaren 4018/2019 Dekretuaren bidez, "LEIOAKO UDALEKO GIZARTE ZERBITZUEN SAILEKO AHOLKULARITZA JURIDIKOA FAMILIAN, GENERO INDARKERIAN ETA ATZERRITARTASUNEAN" izeneko administrazio-kontratua esleitu zitzaion ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ enpresari (IFZ: G - 95743415).

Kontuan hartu da kontratu horren indarraldia amaitu dela.

Errekurtsogileztat jotzen dira ASOCIACION BIDEA EGINEZ enpresak emandako zerbitzuak edo hornidurak, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten ari da

ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ enpresak 2024/10 fakturarako eta 2024/001419 sarrera-erregistro zenbakirako 2385,15 BEZa barne dela aurkeztu du 2024ko otsailean egindako zerbitzuen kontzeptuan.

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udal Aurrekontuaren nahitaezko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "Osoko Bilkuraren eskumena izango da dagoeneko mugaeguneratuta dauden kontratuen arabera fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakaritzaren esku utziko dira inguruabar berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera hori errepikatu beharke da udalbatza aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala. "

Lehenik.- Udal Eski-hartze sailak ezarritako eragozpena bertan behera uztea

Bigarrenik.- Ondoren zerrendatzen diren fakturak onartzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

Considerando que mediante el Decreto de Alcaldía 4018/2019 se adjudicó a la empresa ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ y NIF con número G - 95743415, el contrato administrativo relativo a "ASESORÍA JURÍDICA EN FAMILIA, VIOLENCIA DE GÉNERO Y EXTRANJERÍA DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA"

Considerando que la vigencia de dicho contrato ha llegado a su fin.

Considerando recurrentes los servicios o suministros prestados por la empresa ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ y que, en consecuencia, está emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

Visto que la empresa ASOCIACIÓN BIDEA EGINEZ presenta para la factura número 2024/10 y número de registro de entrada 2024/001419 por un importe de 2385,15 IVA incluido) en concepto de Servicios Prestados mes de febrero 2024

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: "será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurren idénticas/similares circunstancias. [...]. Esta circunstancia se deberá repetir en el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral."

Primero.- Levantar el reparo establecido por Intervención Municipal.

Segundo.- Aprobar la factura que a continuación se relaciona, previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda

<i>Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor</i>				
Faktura Zk. <i>Nº Factura</i>	Kontuhartzaitzetan erregistro-zenbakia eta data <i>Nº y fecha registro intervención</i>	Hornitzaile <i>Proveedor</i>	Zenbateko (BEZa barne) <i>Importe (con IVA)</i>	Kontzeptua / Concepto
2024/10	2024/001419	G95743415	2385,15	Sevicio Asesoría Jurídica febrero 2024

Hirugarrenik.- 2385,15 euroko gastua onartzea

Tercero.- Aprobar el gasto por importe total de 2385,15 euros.

Laugarrenik.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

Cuarto.- Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto .

Bostgarrenik.- Kontratu honen berri ematea kontu-hartzaitzetari eta kontabilitateari.

Quinto.- Dar cuenta del presente contrato a intervención y contabilidad

4.

Fakturen eragozpenak kentzea: erretiratu en

Levantamiento de reparo de facturas: servicios de hostelería de los Hogares de Jubilados

Servicios Sociales.

Número: 2024/2371W.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, aurkako bi botorekin Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziek emandakoak eta zortzi abstentzio EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzianak eta Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzianak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, dos votos en contra emitidos por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, y habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa y de las/os tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

Hurrengo alkatetza-dekretuen bidez, LEIOAko adineko pertsonentzako zentroetako ostalaritza-zerbitzuei buruzko esleipenak egin ziren.

Considerando que mediante los Decretos de Alcaldía siguientes se realizaron las adjudicaciones que se adjuntan relativas a los *servicios de hostelería de los centros de Personas Mayores del municipio de LEIOA*

LOTE 1 LAMIAKO – D 350/2020, 2.020ko Otsailak 13 koa - JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA jaunak, NAN Zkia 16.043.950-R eta MYTAO 2020/532M expedientearekin.

LOTE 1 LAMIAKO – D 350/2020 de 13 de febrero de 2020 - D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA, DNI nº 16.043.950-R y con expediente en MYTAO Nº 2020/532M.

LOTE 2 TXORIERRI – D 349/2020 2020ko Otsailak 13 koa - NAIARA OLABARRIETA CELAYA Andreak, NAN Zkia 16.066.892-N, eta MYTAO 2020/1.756M expedientearekin.

LOTE 2 TXORIERRI – D 349/2020 de 13 de febrero de 2020 - D^a NAIARA OLABARRIETA CELAYA, DNI nº 16.066.892-N, y con expediente en MYTAO Nº 2020/1.756M.

LOTE 3 ERREKALDE – D 351/2020 2020ko

LOTE 3 ERREKALDE – D 351/2020 de 13

Otsailak 13 koa - ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA Andreak, NAN Zkia 78.925.327-E eta MYTAO 2020/534F expedientearekin.

de febrero de 2020 - D^a ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA, con DNI n^o 78.925.327-E y con expediente en MYTAO N^o 2020/534F.

Kontuan hartuta kontratu horren indarraldia 2024 ko martxoaren 9ra arte luzatzen zela, luzapenak barne.

Considerando que la vigencia de dicho contrato se extendía, incluidas las prórrogas, hasta el 9 de marzo de 2024.

Errekurtsogiletzat jotzen ditu enpresak emandako zerbitzuak edo hornidurak, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten jarraitzen du

Considerando recurrentes los servicios o suministros prestados por la y que, en consecuencia, sigue emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

Hiru enpresek honako faktura hauek aurkeztu dituzte:

Visto que las tres empresas presentan las siguientes facturas:

LOTE 1 LAMIAKO - D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA,
Registro ZK. 1687- 2/4/2024 FAKTURA 2 3/2024 1228, 15 euro – Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10 tik 31ra.

LOTE 1 LAMIAKO - D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA,
N^o Registro 1687- 2/4/2024 FACTURA 2 3/2024 de 1228, 15 euros - Servicio Hostelería 10 al 31 de marzo.

LOTE 2 TXORIERRI – D^a NAIARA OLABARRIETA CELAYA,
Registro ZK 1760 – 4/4/2024 FAKTURA ZK. 4 1228,15 euro - Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10 tik 31ra.

LOTE 2 TXORIERRI – D^a NAIARA OLABARRIETA CELAYA,
N^o Registro 1760 – 4/4/2024 FACTURA n^o 4 1228,15 euros - Servicio Hostelería 10 al 31 de marzo.

LOTE 3 ERREKALDE - D^a ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA,
Registro ZK1761 – 4/4/2024 FAKTURA ZK 4 1228,15 euro Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10 tik 31ra..

LOTE 3 ERREKALDE - D^a ZIORTZA OLABARRIETA CELAYA,
N^o Registro 1761 – 4/4/2024 FACTURA n^o 4 1228,15 euros Servicio Hostelería 10 al 31 de marzo.

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udala Aurrekontuaren nahitaetzeko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "Osoko Bilkuraren eskumena izango da dagoeneko mugaeguneratuta dauden kontratuen araberako fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakaritzaren esku utziko dira inguruabar berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera hori errepikatu behar da udalbatza aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala."

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: "será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurran idénticas/similares circunstancias. [...]. Esta circunstancia se deberá repetir en el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral."

Lehenik.- Udal Eski-hartze sailak ezarritako eragozpena bertan behera uztea

Bigarrenik.- Ondoren zerrendatzen diren fakturak onartzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

Primero.- Levantar el reparo establecido por Intervención Municipal.

Segundo. - Aprobar la(s) factura(s) que a continuación se relaciona(n), previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda <i>Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor</i>				
Faktura Zk. <i>Nº Factura</i>	Kontuhartzailetzan erregistro-zenbakia eta data <i>Nº y fecha registro intervención</i>	Hornitzaile <i>Proveedor</i>	Zenbateko (BEZa barne) <i>Importe (con IVA)</i>	Kontzeptua / Concepto
2 3/2024	1.687 del 02/04/2024	D. JOSÉ LUIS VILLODRES GARCÍA,(LAMIAKO)	1.228,15€	Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10tik-31ra. / Servicio Hostelería del 10 al 31 de marzo.
4/2024	1.760 del 04/04/2024	DÑA. NAIARA OLABARRIETA CELAYA,(TXORIERRI)	1.228,15€	Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10tik-30ra. / Servicio Hostelería del 10 al 31 de marzo.
4/2024	1.761 del 04/04/2024	DÑA. NAIARA OLABARRIETA CELAYA,(ERREKELDE)	1.228,15€	Ostalaritza Zerbitzua Martxoak 10tik-30ra. / Servicio Hostelería del 10 al 31 de marzo.

Hirugarrenik.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

Laugarrenik.- Kontratu honen berri ematea kontu-hartzailetzari eta kontabilitateari.

Tercero. - Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto.

Cuarto.- Dar cuenta del presente contrato a intervención y contabilidad

5.

Fakturaren eragozpena altxatzea: Zainduz programa

Servicios Sociales.

Número: 2020/573T.

Levantamiento de reparo de factura: Programa Zainduz

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, aurkako bi botorekin Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziek emandakoak eta zortzi abstentzio EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzianak eta Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzianak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, dos votos en contra emitidos por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, y habiéndose registrado ocho abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa y de las/os tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

Alkatetzaren 19/3770 Dekretuaren bidez FUNDACIÓN BIZITZEN enpresari eta IFZ: G-95186896] esleitu zitzaion “ZAINDUZ PROGRAMA” ri buruzko administrazio-kontratua.

Kontuan hartuta kontratu horren indarraldia 2024/01/30 (e)ra arte luzatzen zela, luzapenak barne.

Errekurtsogileztat jotzen ditu enpresak emandako zerbitzuak edo hornidurak, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten jarraitzen du

BIZITZEN FUNDAZIOA enpresak, 45/2024 fakturarako eta 2024/001376 sarrera-erregistroko zenbakirako, 4.261,65 euro aurkeztu ditu (BEZa barne), autonomiaren sustapen, prestakuntza eta informazio eta laguntza psikologiko gisa..

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udal Aurrekontuaren nahitaezko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "Osoko Bilkuraren eskuena izango da dagoeneko mugaguneratuta dauden kontratuen araberrako fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakaritzaren esku utziko dira inguruabar berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera hori errepikatu beharke da udalbatza aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala. "

Lehenik.- Udal Kontu-hartzailetzak ondoren zerrendatzen d(ir)en faktura(k) onartzeari buruz egindako eragozpena kentzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

Considerando que mediante el Decreto de Alcaldía 3770/2019 se adjudicó a la empresa FUNDACIÓN BIZITZEN y NIF con G-95186896]. el contrato administrativo relativo a “Programa ZAINDUZ”

Considerando que la vigencia de dicho contrato se extendía, incluidas las prórrogas, hasta el 30 de enero de 2024.

Considerando recurrentes los servicios o suministros prestados por la y que, en consecuencia, sigue emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

Visto que la empresa FUNDACIÓN BIZITZEN presenta para la factura número 45/2024 y número de registro de entrada 2024/001376 por un importe de 4.261,65 euros (IVA incluido) en concepto de Promoción de la autonomía, Formación e Información y Apoyo Psicológico

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: “*será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurren idénticas/similares circunstancias. [...]. Esta circunstancia se deberá repetir en el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral.*”

Primero.- Levantar el reparo formulado por la Intervención Municipal a la aprobación de la(s) factura(s) que a continuación se relaciona(n), previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda <i>Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor</i>				
Faktura Zk. <i>Nº Factura</i>	Kontuhartzailetzan erregistro-zenbakia eta data <i>Nº y fecha registro intervención</i>	Hornitzaile <i>Proveedor</i>	Zenbateko (BEZa barne) <i>Importe (con IVA)</i>	Kontzeptua / <i>Concepto</i>

45/2024	2024/001376 12/03/2024	FUNDACIÖN BIZITZEN	4.261,65 euros	Promoci3n de la autonomía, Formaci3n e Informaci3n y Apoyo Psicol3gico

Bigarrenik.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

Segundo.- Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto .

Hirugarrenik.- Kontratu honen berri ematea kontu-hartzailetzari eta kontabilitateari.

Tercero- Dar cuenta del presente contrato a intervenci3n y contabilidad

6.

Lamiakon poste bulegoa lehenbailehen irekitzeko Udal jarduera eskatzeko mozioa

Moci3n solicitando la actuaci3n municipal para la urgente reapertura de la oficina de correos en Lamiako

Alcaldía.

Número: 2024/2498Z.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervenci3n **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Igual, nahi baduzue lehenengo esposaketa bat egin dezakegu edo bakoitzaren interbentzioa. *(Si queréis, podemos empezar la exposici3n o hacemos cada uno nuestra intervenci3n.)*

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervenci3n de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Ah, pensaba que se iba a hacer exposici3n de la moci3n y luego íbamos a intervenir.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervenci3n **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bueno, nik uste dut argi dagoela zer den aurkezten dena, ezta? EH Bilduk egindako mozio baten harira, transakzio bat egin zen. Hori aurkezten da hona, eta bueno, nik uste dut denok daukagula argi zer, zertaz berba egiten dugun. *(Bueno, yo a ver, creo que está bastante claro lo que se presenta, es una moci3n presentada por EH-Bildu, pero se ha hecho una transaccional, que es la que se presenta y creo que todos tenemos conocimiento del caso, tenemos claro de qué estamos hablando, discutiendo).*

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervenci3n de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Bueno, pues nosotros sin más, decir que vamos a apoyar como ya se hizo en Comisión esta moción, nos pareció buena ya la idea inicial y apoyamos el que se haya llegado a un acuerdo. Gracias.

Partido Popular de Leioa Taldeko Reyes García Albi andrearen esku hartzea: Intervención de **D^a Reyes Aranda García-Albi del Grupo Municipal Partido Popular de Leioa**

En primer lugar, solicitaros que se modifique el Dictamen de la Comisión porque sale Jon Albisu y fui yo quien fue a la Comisión, nada, es un dato pequeño, no pasa nada.

Y nada, como no podía ser de otra manera, bueno, reiteramos nuestro voto afirmativo a la moción, celebramos que todos los grupos municipales hayamos sido capaces de llegar a un acuerdo en una cuestión tan importante para todos nuestros vecinos, sin embargo, consideramos que a veces ha costado, que desde el ayuntamiento su posición respecto a Correos pues haya sido a veces faltada al respeto ¿no? que lo comentábamos también en las Comisiones y en la moción se puede observar. También, pues bueno, nos gustaría que intentemos aclarar con Correos esas medidas que también nosotros tenemos que tomar. Y también mencionar que, al final, el Director de Correos es del Partido Socialista, igual con eso, podemos intentar mejorar igual la comunicación con ellos. Pero bueno, respecto a lo demás, creemos que es una buena idea y votaremos totalmente a favor de ello.

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Pilar Grados García andrearen esku hartzea: Intervención de **D^a Pilar Grados García del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Sí, nada, simplemente, evidentemente, como no podía ser de otra manera, celebramos también el acuerdo, entendemos, desde el Partido Socialista, que ha habido mala praxis y que bueno, no me voy a extender porque viene detallado perfectamente y creo que es importante que lleguemos a un acuerdo sea quien sea, el beneficio tiene que ser para el municipio y entendemos que así debe ser. Gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera esku hartzea: Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Lehenik eta behin, hori, bada, Correosko bulegoan Lamiako auzoan aspaldi, duela hilabete batzuk itxita dagoela adierazi ziguten jada hasiera batetik bizilagunek ezinegon bat, bada bueno, itxiera horren ondorioz, eta horregatik, EH Bildu taldeak ez banaiz okertzen, uste dut irailean ekarri zuen halako mozio bat eskatzeko Correoseri gure auzoko bulego horren irekiera. Bueno, mozio horren erantzuna izan zen, alkateak egindako kudeaketa batzuen ondorioz, Correos ziurtatzen zigula hurrengo datetan bulego hau irekiko, irekiko zela, ez? Bueno, horren hilabeteen, eta hurrengo hilabeteen ikusi genuenean egoeran aldaketak, ez zeudela, uste dut azaroko Batzordean berriro ekarri genuen galdera, bueno, zergatik aipatzen den irekiera berehalakoa izango dela, eta gero ikuste dugu, bi hilabete ondoren, itxierak jarraitzen duela. Horren erantzuna Batzordean izan zen, bueno, Correosen garbiketa egiten duten langileak greban zeudela, eta bertako bulegoan itxieraren ondorioz, edo mantenua egokia ez zelakoaren ondorioz, plaga bat agertu, agertu egin zela, eta garbiketaren grebaren ondorioz, ezin zela garbitu. Bueno, plaga bat kentzea ez da garbiketaren funtzio bat, baizik eta horretarako daude enpresa espezializatuak, lan horiek bideratzen dituztenak. Eta, ikusi dugu hilabeteak aurrera joan direla, eta auzoan ezinegona eta haserrea be bai informazioa faltagatik, gero eta handiagoa zen, eta horrexegatik erabaki dugu berriro ekartzea hona mozioa, uste dugulako beharrezkoa dela udalaren jarrera eta udalaren udalbatzarra Correosi eskatzea bulegoaren irekiera mantentzea.

Oso beharrezkoa ikusten dugu. Mozioa berriz ekarri dugu, Euzko Alderdi Jeltzaleak planteatu zuen zuzenketa mozioari, gure ustez garrantzitsua hemen ez da non jartzen dugun koma, puntua edo nola idazten dugun asuntoa, baizik eta beharrezkoa eta lehenetsi behar dena da arazo bat daukagula, eta udalaren jarrera zein izan behar da horren inguruan. Kasu honetan da Correosi eskatzea bulego hori irekitzeko. Eta nik uste dut bueno, poztetia da guztiok aho batez mozio hau onartzea eta bueno, azken finean, ea lortzen dugun Correosek hartu duen erabakia edo bueno, trasladatu diguten erabaki horri ea buelta emateko gai garen.

Baina uste dut be bai, kritika txiki bat egin behar dugula. Eta kritika hori da askotan uste dugula, hemen, batzuetan herritarren arazoak konpondu baino, begiratzen dela nork nahi duen edo nork planteatu duen arazo horiek konpontzea. Ez dakit protagonismoa kentzeko, edo gure lana deuseztatzeko, edo zertarako den, ez? Eta guk ez dugu txarto ikusten alkateak egiten duena gure herrian gauzak konpontzeko. Hau da, da gure herriak

daukan ordezkari gorenena, eta horrexegatik lanak egin behar ditu, deiak egin behar ditu, baina hori ez du ordezkatzeko udalbatzarrak egin behar duen lanari, eta batzuetan uste dut pentsatzen dela dagoela hor konpetentzien edo jardueraren, ez dakit, gatazkatsu bat, eta ez. Bateragarriak dira, bai alkateak egiten duena, eta obviously, udalbatzarra da herri honen ordezkari biltzen duen instituzio nagusia, eta obviously indar bat dauka bertan agertzen dena eta onartzen dena. Zeren hasiera batean herritarrek bozkatzeko duten guztian borondatea ordezkatzeko dugulako, ez? Orduan, nik uste dut hori, bateragarriak direla, eta hurrengoan buena, gauza bat ez duela besteak kentzen. Baina berriro errepikatuko dut poztekoa dela, ea lortzen dugun egoerari buelta ematea, eta hori, azken finean arazo baten aurrean guztion erantzun bateratua bada hori, berriro errepikatzen dut poztekoa dela.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

En primer lugar, comentar que este tema de la oficina de Correos en el barrio de Lamiako bueno, sabemos que se cerró hace ya varios meses, desde un principio los vecinos/as mostraron su malestar por ese cierre, motivo por el cual, nuestro grupo EH-Bildu Leioa, si no me equivoco, en septiembre ya trajo una moción en la que pedíamos que se solicitara a Correos la reapertura de esta oficina de Correos. La respuesta que recibió esta moción presentada por nosotros fue que como consecuencia de algunas gestiones realizadas por el señor Alcalde, Correos nos aseguraba que la oficina se abriría al poco tiempo. Durante los siguientes meses hemos visto por el contrario, que no se estaba dando ninguna reapertura, que no había ningún cambio en la situación y en la Comisión de noviembre volvimos a traer una pregunta sobre qué pasaba con la reapertura porque se había comentado que iba a ser urgente, pero lo cierto es que seguía cerrada. La respuesta que se nos dio en Comisión fue que los empleados/as de limpieza de Correos estaban de huelga y que por cuestiones de inadecuación a lo que se refiere al mantenimiento había aparecido una plaga y que como consecuencia de la huelga pues no se podía proceder a la limpieza, y bueno, lo cierto es que para ello hay empresas especializadas, no deben ser las empleadas de la limpieza quienes tienen que dedicarse a esas cuestiones. Lo cierto es que hemos visto como han pasado los meses y que en el barrio sigue habiendo un malestar y un enfado por la falta de información y es por ello, por lo que hemos decidido traer nuevamente esta cuestión a una moción para el pleno porque pensamos que es necesario que el ayuntamiento deje clara su postura, solicitando a Correos la reapertura y el mantenimiento del funcionamiento de esta oficina de Correos.

Por ello, hemos traído la moción a la que el Partido Nacionalista Vasco ha presentado una transaccional que nos parece aceptable, no nos parece imprescindible discutir sobre puntos o comas o lo que sea, sino reconocer que tenemos un problema en la localidad y que el ayuntamiento solicita claramente a Correos la reapertura de la oficina de Correos por lo que nos alegramos de que todas las fuerzas políticas aquí representadas aprobemos esta moción de forma unánime, y que de esta manera esperamos que consigamos que Correos modifique la decisión que parece haber tomado, de manera que se pueda proceder a la reapertura de esta oficina de Correos.

Pero con todo y con eso, consideramos que hay que hacer una pequeña crítica en el sentido de que, a menudo pensamos que aquí, en ocasiones, más que solucionar los problemas de la ciudadanía, se mira más a ver quién trae esos planteamientos o esos problemas aquí a pleno, no sé si con la intención de ir con nuestra labor y nosotros no vemos mal lo que hace el Alcalde cuando busca solucionar los problemas que tiene esta localidad, dado que él es el representante máximo de Leioa y tiene que hacer su trabajo, tiene que hacer llamadas por teléfono, tiene que hacer gestiones, pero eso no puede sustituir la labor que debe de desarrollar la corporación y parece como si a veces, o da la sensación, de que hay una especie de conflicto de competencias, yo creo que no hay tal conflicto entre lo que hace el Alcalde y lo que hace también la corporación, que es el órgano en el que se reúne la representación de toda la ciudadanía y que, por supuesto, tiene también la legitimación para plantear diversas políticas que representan la voluntad ciudadana. Así que, son cuestiones compatibles y que una cosa no quita la otra, pero bueno, repito, que nos alegramos muchísimo de que se haya llegado a un acuerdo para intentar solucionar este problema porque de esta manera bueno, pues tendremos mucha más fuerza. Muchas gracias.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Intervención Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko hartzea Abertzaleak.

Eskerririk asko, Asier. Buena, nik uste dut mamuak hor ikustea, mamuak ez dauden lekuetan, buena, norberak jakingo du zergatik den edo berak horrela jokatzeko den, eta besteok berdina jokatzeko dutela pentsatzen duen. Dena den, esan bezala, EH Bilduk sartu egin zuen mozioa ez dakit irailan edo urrian baten, baina mozioa EH Bilduk sartu zuen, ni Leioako Correoseko buruarekin kontaktuan jarri nintzen, eurek ez zuten inongo informaziorik hori zarratuko zenik ez ez. Beraz, logikoa denez, ez badago inongo fidagarritasunik Correoseko bulego hori zarratuko zelakoan, ez dakit sentsua zeukan hona mozioaren bat ekartzea hori eskatzen. Horregatik izan zen. Egia da, gero, buena, konprobatu izan dugula, behintzat, hemen Leioako burua denak ez zekiela edo ez zeukala eduki behar zuen informazio guztia, eta nahiz eta zailtasunak eduki ditugun harremanak edukitzeko eta kontaktua eduki ahal izateko, oraindik bere buruzagien edo bere buruen deia zain jarraitzen dugu. Eta aipatu

behar da gauzatxo bat be bai, zeren eta *claro*, hemen esaten da, norik egiten duen herriaren alde edo ez dakit zer. Nik uste dut denok egiten dugula edo denok saiatzen garela egiten. Baina gomendagarria da be bai, historia apurtxo bat aztertzea, eta bere momentuan, PERRIA egin zenean, Lamiakoko PERRIA egin zenean, Correoseko bulegoa kanpora zihuan. Eta bertan zegoen udal taldeari edo udal gobernuari esker, mugimendu batzuk egin ziren, lokal bat bereganatu zitzairen, edo bueno, laga, utzi egin genien, eta horren truke, hemen, Lamiakon jarraitzeko hautua egin zuten. Beraz, egia da, euren esanetan mugimendu gutxi egoten dela hor. Nik ere esan nien mugimendu gutxi, be bai, izan daitekeela beste arrazoi batzuegatik, adibidez ordutegia zela eta, ba bueno, printzipioz hausnartuta daukatela, baina nik, Bizkaiko buruen deia zain jarraitzen dut oraindik. Beste barik, bozkatu egingo dugu.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Eskerrik asko, Asier. Bueno, yo creo que no hay que ver fantasmas donde no hay fantasmas, aunque cada uno sabrá por qué motivo actúa de esta manera o si piensa que todos actúan de esta manera en diversos lugares ¿no? En todo caso, EH-Bildu, como se ha dicho, no sé si trajo aquí la moción en septiembre o en octubre, en aquel momento yo me reuní con la jefatura de Correos de Leioa, quienes no tenían ninguna información de que se fuera a cerrar la oficina de Correos, por lo que, como es lógico, si no hay ninguna fiabilidad sobre la posibilidad de que se produjera este cierre no sé si tenía mucho sentido en aquel momento traer una moción para pedir que no se cerrara la oficina. Luego, es cierto, que hemos comprobado que la Jefatura de Correos de aquí no tenía toda la información necesaria y a pesar de las dificultades que hemos tenido para estar en contacto con los representantes de Correos bueno, pues lo cierto es que todavía seguimos a la espera de que nos llamen y hay que decir también una cosa, porque bueno, pues aquí se habla de quién trabaja por la localidad y demás, yo creo que lo hacemos todos/as los que estamos aquí, pero también es recomendable conocer un poco la historia y recordar como en su momento, cuando se hizo la nueva oficina de Correos bueno, pues se iba a cerrar la anterior y al final se consiguió gracias al ayuntamiento un local y gracias a ello la oficina de Correos pudo seguir en el barrio de Lamiako. Así que, bueno, como digo, es cierto también que es una oficina que tiene poco movimiento y bueno, por diversos motivos, quizás por el horario que mantiene etc. lo están reflexionando y discutiendo, pero como digo yo, sigo a la espera de su llamada para ver qué es lo que pasa.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udaltzaren, aldeko hogeita bat botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako bost zinegotziek, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, **ahobatez ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veintiún votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, por las/os tres Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por las/os tres Concejales del Partido Popular de Leioa y los dos concejales Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde **ACUERDA por unanimidad:**

1) Correos-i hartutako ustezko erabakiari buruz hausnartzeko eta Langileria kaleko posta-bulegoa irekita mantentzeko eskatzea, beharrezkoa delako eta auzo horretako bizilagunentzako irisgarritasuna errazteko.

1) Solicitar a Correos que reflexione sobre la supuesta decisión tomada y mantenga abierta la oficina de Correos de la calle Langileria por ser necesaria y para facilitar la accesibilidad a la vecindad de este barrio.

2) Correosetik erakunde gisa jaso dugun errespetu faltagatik haserre egotea, are gehiago Correosetik lagapen bidez erabilitako lokala Udalaren jabetzakoa denean.

2) Mostrar el malestar por la falta de respeto que como institución hemos percibido por parte de Correos, más si cabe cuando el local utilizado mediante cesión por Correos es propiedad del Ayuntamiento

3) Salatzea oraindik ez digutela ezer adierazi modu formalean, are gehiago Correosetik lagapen bidez

3) Denunciar que no se nos haya indicado todavía nada de manera formal, mas, cuando el local

erabilitako lokala Udalarena denean.

utilizado mediante cesión por Correos es propiedad del Ayuntamiento.

4) Modu proaktiboan udal honi horri buruz hartzen ari den neurri bakoitzaren berri emateko eskatzea.

4) Solicitar que de manera proactiva informe a este Ayuntamiento de cada una de las medidas que vaya adoptando al respecto.

7.

EH Bilduko udal-taldearen mozio-proposamena, Uribe Kosta metroaren maiztasuna handitzeko

Propuesta de moción del grupo municipal de EH Bildu, para aumentar la frecuencia del metro en Uribe Kosta

Urbanismo.

Número: 2024/2324R.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Chiara Camarón Pacheco andrea, La Secretaria, Chiara Camarón Pacheco:
Idazkaria:

Aquí en el plazo legalmente establecido ha sido recibida una enmienda en primer lugar, de Euskal Abertzaleak y Socialistas Vascos; posteriormente una enmienda de Elkarrekin Leioa y una enmienda transaccional por último entre Socialistas Vascos, Euskal Abertzaleak y Elkarrekin Leioa. Entonces de acuerdo con el ROM, tiene que ser votada en primer lugar la enmienda transaccionada y posteriormente las demás, sino se aprobase aquella.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko M^a José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea

Intervención de D^a M^a Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa

Bueno, primero recordar que la moción inicial que presenta EH-Bildu, nace de la preocupación de grupos de ciudadanos de los distintos pueblos que componen Uribe Kosta y que más aficción sufren como Urduliz, Sopela y Plentzia, que se encuentran con la necesidad de mejorar el transporte público, tanto para acudir a sus trabajos, como para acudir también al Hospital. Esta preocupación de estos grupos ciudadanos es recogida por EH-Bildu de Uribe Kosta quien elabora y lleva a sus respectivos plenos una moción para que la institución que le corresponda tome en sus manos esta demanda y dé una respuesta adecuada. Bueno ¿cuál es la situación de necesidad a la que responde esta moción? Creo que ya lo tenemos todos bastante claro ¿no? En definitiva, es la necesidad muchas veces de desplazarse en vehículo privado dadas las insuficiencias del transporte público.

Y a modo de reflexión yo os hago una pregunta: ¿cuántos de vosotros habéis ido al hospital en autobús o en el metro con vuestra pareja, con vuestros hijos, o vosotros mismos para realizar algunas pruebas diagnósticas? ¿cuántos? ¿y cuántas veces hemos ido en el autobús? ¿cuántas y cuántas veces hemos ido en el metro? ¿sabéis cuántas paradas tiene el autobús en el recorrido desde Leioa al hospital? ¿alguien sabe cuántas paradas tiene? Pues como entorno a veintitrés paradas. Entonces, cuando toca esperar de media para recoger el metro también o para volver, en definitiva, todo el mundo intenta ir en su coche porque no tenemos un servicio público que sea eficiente.

No voy a incidir más en este tipo de factores, pero sí quisiera hacer hincapié en ese párrafo de nuestra moción que dice: que ya a día de hoy es posible aumentar la frecuencia a Urduliz cada trece minutos, no a Plentzia, pero sí a Urduliz. Mejorar el servicio a la ciudadanía es suficiente motivo para que nosotros demos el sí, el bai, a la moción transaccionada. Para nosotros es importante que eso se materialice, sea lo imbricado que haya sido el camino para llegar a esta moción. Esta era nuestra intención y esto nos va a llevar a dar el sí a la moción transaccionada, pero para nosotros es importante no pasar por encima de otras consideraciones, queremos destacar que no hemos sentido lealtad por parte del equipo de gobierno. Tras recibir en la carpeta de expedientes la propuesta al pleno que acompaña el Dictamen en Comisión, ni veinticuatro horas antes de la misma recibimos un correo electrónico de Mikel donde nos manda una moción del equipo de gobierno para ser transaccionada

con nosotros. En muestra de nuestra voluntad negociadora rebajamos nuestra pretensión, o sea, la rebajamos a un punto que pedíamos menos de lo que pide la moción que vamos a aprobar hoy. Lo metemos en sede electrónica la víspera de la reunión junto con la moción de Correos para que sea discutida en Comisión al día siguiente, con el propósito de, ponemos: *propuesta para transaccionar*, ya sabemos que no está transaccionada, pero la metemos para que se discuta en Comisión al día siguiente. Bueno, este equipo de gobierno se comporta, y siento decirlo, de una forma no acorde con el principio de ser leal a la palabra dada, ya que, tras una actitud en Comisión correctísima, se presenta después con una enmienda a la totalidad -detallito pequeño, ya habían pasado las elecciones-, para terminar acordando una nueva moción que recoge nuestra propuesta acompañada de una llamada directa a mejorar la frecuencia ¿por qué esta sí y la de EH-Bildu no? No es que no os guste el contenido, es que no se acepta que la iniciativa venga de EH-Bildu, en este caso, es EH-Bildu quien toma la iniciativa política dirigida a la mejora del transporte público frente a una inacción política que hace que la situación se mantenga en sus parámetros actuales de una oferta absolutamente insuficiente y una falta de calidad evidente en el servicio prestado. Explicada nuestra posición y como lo que EH-Bildu quiere, repito, es que salga una moción que contribuya a modificar esta situación, nuestro voto va a ser favorable a la moción transaccionada.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Sí, Eskerrik asko. Bueno, nosotros simplemente queríamos explicar que ya en Comisión, tras presentar el grupo de EH-Bildu la moción correspondiente sobre esta problemática, la apoyamos en Comisión en el debate que hubo. Nuestro grupo también ha estado trabajando esta cuestión en otros municipios como es el de Urduliz, en el que lógicamente reclaman este aumento de frecuencias y veíamos que era algo beneficioso para Leioa, con lo cual, no teníamos ningún problema en aprobar la moción original. Pero sí que vimos que durante la Comisión hubo como una falta de entendimiento. Se había presentado, como ha dicho Mari José, otra moción alternativa por parte del equipo de gobierno, no se llegó acuerdo en la misma Comisión, pero sí que se llegó a la voluntad de llegar a un acuerdo estos días hasta el pleno. Viendo que el acuerdo no estaba siendo posible y se había presentado finalmente otra moción, una enmienda a la totalidad, nosotros vimos necesario presentar claramente un texto que reflejase las peticiones que se querían hacer o lo que era la necesidad, que se aumente las frecuencias en la medida de lo posible y que se estudie cómo llevarlo a cabo, creemos que era, en lo que estamos todos de acuerdo, y procedimos a hacer esa redacción en la que pensamos que todo el mundo puede apoyar y por suerte tuvimos aceptación del equipo de gobierno y pudimos llegar a un entendimiento en el que bueno, tras cambiar ciertas partes del texto pues bueno, pudimos llegar a un acuerdo y se ha traído aquí. Nosotros celebramos que se puede votar un texto en el que podamos hacer esta petición y lo que realmente esperamos es que Metro tenga a bien escucharnos y poder dar ese servicio a la ciudadanía. Gracias.

Partido Popular de Leioa Taldeko Reyes García Albi andrearen esku hartzea:

Intervención de **D^a Reyes Aranda García-Albi del Grupo Municipal Partido Popular de Leioa**

Bueno, nada en primer lugar, otra vez, en el Dictamen de la Comisión no sale mi nombre, sale simplemente el Partido Popular en la primera parte de la votación, pero vamos que no pasa nada.

Desde el Partido Popular nos parece una buena idea. Entendemos que es necesario que se abra el debate sobre la red de transporte público de Bizkaia y se tomen medidas que beneficien a todos los vecinos, por lo tanto, nuestra votación va a ser a favor. Pero también echamos igual un poco en falta, igual el contacto también con otros ayuntamientos con los que lindamos y que también afecta esta situación. Pero bueno, en conclusión, nos parece bien y estamos a favor de ello.

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Pilar Grados García andrearen esku hartzea

Intervención de **D^a Pilar Grados García del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Sí, nada más, me alegro de que Bildu y Partido Popular finalmente, pues sabiendo que hay unas dificultades, pues que al final entre todos lleguemos a un consenso. Sé que ha habido en el camino, igual, mal entendimiento, no creo que haya sido mala voluntad, por lo menos por la parte del Partido Socialista y entiendo que tampoco el

Partido Nacionalista Vasco. Es verdad que igual semánticamente ha habido algunas cosas que poníamos el matiz unos más en una cosa que en la otra, pero creo que todos estamos de acuerdo en que Leioa requiere de una mejora en esta conexión, no solamente ya con Urduliz, sabemos también, y la propia moción que hemos presentado ahora conjuntamente pone de manifiesto, que hay otros condicionantes también a nivel de conexión con Plentzia y otros municipios por otras circunstancias. Evidentemente, yo por ejemplo, sí cojo el autobús a veces, pues cuando me ha tocado por desgracia tener que ir a Urduliz, pero sé perfectamente el recorrido que hay que hacer, he estado mucho tiempo yendo también a trabajar a Sopela y a esas zonas, entonces, es un autobús que ahora mismo es un recorrido bastante agotador y sobre todo, cuando uno va con una urgencia médica o una situación complicada ¿no? Entonces bueno, estamos de acuerdo que hay que entre todos aupar e impulsar esta iniciativa y, evidentemente, esperamos que en instancias superiores, Metro, Gobierno Vasco, lo acojan. Sabemos que hay alguna iniciativa en este sentido y bueno, por eso, nuestra alegría por un lado, de que todos nos unamos en esta iniciativa. Gracias.

Euzko Abertzaleak Taldeko Ugaitz Zabala Intervención de **D. Ugaitz Zabala Gómez,**
Gómez jaunaren esku hartzea **del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bai, egun on denoi. Bueno, hasteko, Mari Jose, ez dakit zer esan nahi izan duzun justu kasualitatez hauteskundeen ostean zer mugimendu arraro egin duen gobernu talde honek, ez dakit, baina salagarria izatekotan, salagarria da mozio hau aurkeztea hauteskunde aldi batean, ezta? Interes politikorik dago, dago, mozioa bera aurkeztean epealdi konkretu batean. Hori, zeuk esan duzula, ez dakit zer esan nahi izan duzun.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko Intervención que fue traducida de manera
bilkuran zegoen interpreteak, honela: simultánea por el intérprete presente en la
sesión plenaria, de la siguiente manera:

Sí, buenos días. Para empezar, Mari José no sé qué has querido decir cuando has comentado los movimientos raros que ha habido después de las elecciones por parte de este gobierno, no sé, no sé, pero si hay algo denunciabile, lo que es denunciabile es presentar esta moción en un momento electoral ¿no? como se ha hecho, dentro de unos plazos concretos. Bueno, por lo que has comentado, no sé exactamente qué quieres decir.

Gazteleraz jarraitu zuen: Continúa en castellano:

En todo caso, la presentación de esta moción lo que hace es poner a la izquierda abertzale delante de su espejo ¿no? Una izquierda abertzale que siempre, siempre, recurrentemente se prodiga o se manifiesta en contra de grandes obras y el metro en su día, hace treinta años no fue una excepción, no se veía la necesidad, se aducían problemas medioambientales y hoy treinta años después, lo que se hace es exigir más. Seguramente dentro de otros treinta años con otras grandes obras pase lo mismo, habrá pasado inadvertida la posición en contra de la izquierda abertzale y los movimientos inducidos por lo mismo y lo que se hará es pedir más, pero no voy a decir, bienvenidos porque no me parece que bienvenidos, pero bueno, al final el tiempo a cada uno le pone en su sitio

Euskaraz jarraitu zuen: Continúa en euskera:

Baina inportanteena da gaur, akordioaren garrantzia, eskertu nahi dut bereziki Luismik izan duen akordiora heltzeko jarrera hau. Inportanteena da udal talde guztion arteko akordio hau, eta herritarrei zerbitzu hobea emateko dugun gogoa eta asmoa.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko Intervención que fue traducida de manera
bilkuran zegoen interpreteak, honela: simultánea por el intérprete presente en la
sesión plenaria, de la siguiente manera:

Pero lo más importante es la importancia del acuerdo que se ha obtenido hoy y yo quiero agradecer particularmente, la voluntad de Luismi para llegar a un acuerdo, es como digo, muy importante que se haya obtenido un acuerdo entre los diferentes grupos del ayuntamiento para reforzar nuestra intención de dar los mejores servicios posibles a la ciudadanía.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko M^a José Intervención de **D^a M^a Jose Peleteiro Ramos**
Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea **del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bueno, pasando de ataques, que parece que vuelven a ponerse de moda, vamos a pasar de ese tema, todos sabemos dónde estamos. Lo importante para nosotros es que, queremos poner en evidencia que lo que hacemos desde EH-Bildu Leioa, desde la oposición, es continuamente traer iniciativas que van en beneficio de la

ciudadanía, esto es lo que nos corresponde, esto es lo que nos preocupa y para eso estamos aquí, para eso estamos aquí. Con respecto al tema de cómo ha sido el malentendido, ninguno estabais, ni tú, ni Pilar, lógicamente porque no os corresponde, no estabais en la Comisión de Territorio, pero de verdad que a la Comisión de Territorio llegó para pasar directamente la propuesta, entonces no se puede presentar eso en una Comisión y luego, veinticuatro horas antes, ni veinticuatro horas antes, veinte horas antes mandar una propuesta alternativa que no tiene nada que ver y decir, vamos a transaccionar ¿eh? Eso no es correcto, eso no es lealtad porque no se puede decir que son unas comas, que es mover unas comas, no, cambiaba por completo, ahora sí, hemos aprobado una moción que tiene mucho más que ver con la nuestra ¿eh? pero no la moción que presentan como alternativa. Entonces, llegamos al acuerdo en Comisión de que nos abstenemos mutuamente para seguir negociando y cuando yo planteo vamos a juntarnos y se me contesta: “esto es lo que hay, esto es lo que hay” entonces eso no es lealtad institucional, con perdón.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

No me ha dado tiempo a pedir turno. Bueno, yo simplemente me gustaría hacer dos aclaraciones o dos matizaciones sobre todo, a la intervención de Ugaitz. Te agradezco tu agradecimiento, primero, pero bueno, lo primero en el malentendido, yo sí que quería decir, que la moción que se ha presentado como enmienda a la totalidad por parte del equipo de gobierno sí que es la misma que se presentó para Comisión, con lo cual, a ver, puedo dar parte de razón en que los movimientos han sido un poco como para que no haya un acuerdo fácil, pero sí que tampoco creo que haya fantasmas, salvo el que cada uno quería llevarse el ascua a su sardina ¿no? como se suele decir. Y bueno, nosotros como he dicho antes, lo que vimos fue una necesidad que había que traer aquí, que deberíamos de aprobar todos/as con lo cual, presentamos una redacción esquemática en la que creíamos recoger el sentimiento de todos. Y en cuanto, y luego una frase que has dicho, no me ha gustado Ugaitz, lo siento, pero tengo que decir, has dicho, no sé cómo lo has dicho exactamente, pero has venido a decir, que la izquierda abertzale se opone a ciertos tipos de proyectos etc. y los movimientos que surgen de ella y sí que quería matizar, que muchos movimientos no surgen de la izquierda abertzale, sino que surgen de la ciudadanía y pese a que otros grupos o fuerzas políticas los apoyamos, no todos surgen de ella y vemos casos constantemente en nuestro pueblo sobre proyectos a los que la ciudadanía se opone y es una ciudadanía plural y no tanto de la izquierda abertzale solamente. Gracias.

Euzko Abertzaleak Taldeko Ugaitz Zabala Gómez jaunaren esku hartzea Intervención de **D. Ugaitz Zabala Gómez, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Gehitzearren. Ez dakit exactamente zer aditz erabili dudana, baina uste dut bultzatu aditza erabili dudala eta ez sortu. Eta bueno, kuriozoso ba bai lokatza batzuek bakarrik beren oinen azpian ikuste dutela, ezta? (*No sé exactamente qué verbo o qué palabra he utilizado antes, yo creo, era promovido no creado bueno y en todo caso, también resulta curioso que alguno solamente ve en el barro debajo de sus pies.*)

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bueno, me gustaría decir que esta petición no es una petición nueva, es una petición que se lleva haciendo desde los municipios como Plentzia, Gorniz, Sopela, Barrika, Barrika no, Urduliz desde hace mucho tiempo, y lo han hecho diferentes agrupaciones, diferentes corporaciones que han ido pasando, de todos los colores. Es una reivindicación que históricamente se lleva haciendo. Y Metro siempre ha argumentado lo mismo, que es la imposibilidad técnica que tienen de afrontar ese tipo de mejoras en las frecuencias a día de hoy. A mí sí que, bueno, esto es ya habitual, y sé que se lo van a tomar como un ataque, porque claro, algunos tienen la piel muy fina y todo consideran que son ataques hacia su persona, cuando es una crítica política, como vosotros hacéis otras tantas. Sí, sí, tú has dicho, que te he atacado, que vas a dejar y demás...., está grabado, menos mal que está grabado y menos mal que se graban las cosas porque hay veces que parece que, o entendemos lo que queremos o algunos nos expresamos muy mal, que también puede ser. De todas maneras, quien debe determinar si es técnicamente posible o no realizar estas frecuencias no es un grupo o una portavoz de un grupo político, sino son

los técnicos y técnicas que trabajan en el Departamento, entiendo, del Metro de Bilbao o del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

Se ha comentado por ahí que claro, que nos beneficiaría muchísimo, a Leioa. Es verdad que nos beneficia a Bizkaia y beneficia, sobre todo, a esa parte de Uribe Kosta que, a día de hoy, pues tiene unas frecuencias que son más extensas que las que tenemos por ejemplo, a día de hoy aquí en Leioa, que estamos rondando entre, no sé si son cinco, seis, siete minutos de frecuencia, dependiendo el momento horario. Pero a nosotros no nos haría una afección muy grande porque como hemos dicho, lo que nos minimizaría esa frecuencia sería muy relativo. Según ha comentado Mari José Peleteiro, pues sería dos minutos, se podría mejorar en dos minutos, de quince a trece minutos a día de hoy, creo que te he entendido, yo te he entendido eso igual estoy equivocado, si desde luego va a depender de dos minutos el que cojamos un transporte u otro creo que es complicado. Tenemos que tener en cuenta también, porque es verdad que cuando vamos en una urgencia o vamos con unos problemas pues de movilidad complicados y demás, pues muchas veces es más lógico el utilizar el vehículo privado en este sentido, simplemente por la urgencia ¿no?

También es verdad que transcurridos treinta años del inicio, o sea, de la puesta en servicio del Metro Bilbao, que yo creo que Luismi no has entendido lo que ha querido decir también Ugaitz, porque Ugaitz ha dicho que hubo algún partido político que se opuso al Metro y que ahora quiere mejorar el Metro, pero bueno, entiendo que es a lo que se quería referir ¿vale? Pero bueno, es verdad que han pasado treinta años, es verdad que se están estudiando o entendemos que están revisando pues aquellos vagones, aquellas maquinarias, aquellas instalaciones que a día de hoy, con esa vejez, entiendo, que tienen que ir mejorándolas y es ahora también el momento en el que podemos pedir y podemos solicitar también a Metro, como solicitamos que valore por lo menos el hacer esas frecuencias y en su caso, simplemente ese aumento de frecuencias en cuanto sea posible. Pero sí que me gustaría poner en cuestión una cosa que ha dicho la Portavoz de Bildu. Ha comentado la falta de calidad en el transporte, entiendo que al Metro se refería, pero bueno, todas las encuestas de satisfacción yo creo que indican lo contrario en lo que corresponde al Metro y creo que es una infraestructura que desde luego es muy apreciada por los vecinos/as de Bizkaia o por lo menos, de gran parte de Bizkaia.

Y ya entrando en la lealtad, pues hombre, lealtad desde luego no es lo que habéis hecho vosotros Mari José, porque tú achacas que Pilar y que Ugaitz no han estado en esas conversaciones, no han estado en esa Comisión, tú y yo sí hemos estado hablando por teléfono.... Mari José estoy hablando, yo te he escuchado.... Yo te dije: “oye, respecto a la moción de Correos”, que la estaba haciendo yo, digo: “asumir la transaccional y demás” y me dijiste tú: “sí, no hay ningún problema” y te dije: “¿y respecto a la del metro? ¿qué os parece la transaccional que os hemos propuesto?” y me dijiste: “no hay problema, también aceptamos el texto” fue así y te dije yo: “¿quieres que la meta yo?” y me dijiste tú: “no, no, ya lo hago yo que llego en quince minutos a casa” fue así la conversación ¿vale? Esa es la conversación, entonces si tú has aceptado una transaccional o una propuesta que te he hecho yo y me dices que aceptas el texto como está, y lo que sí que no es leal, lo que sí que no es leal, es meter un texto que no conocíamos nadie como transaccional, eso sí que es falta, no, no, pero me da igual.....

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko M^a José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea Intervención de **D^a M^a Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Es que importante la diferencia. Escúchame, no es lo mismo transaccionada que a transaccionar, escúchame, con Mikel esa mañana y nos entendimos perfectamente, perfectamente nos entendimos.....

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Vuelvo a decir, estoy en mi turno de palabra, vuelves a ser desleal a esta institución porque no cumples las normas de esta institución y después te quejas de que todos te atacamos ¡ostras! Y vuelvo a decir, se puede meter una transaccionada, se puede meter una moción transaccionada hasta una hora antes de que sean, me da igual la Comisión o los plenos, lo cual, no es atrasaccionar sino es trasaccionada y tú en esa conversación por teléfono tú y yo, que no hay nadie más, tú y yo, me aceptaste tanto lo uno como lo otro, lo uno como lo otro, es más, transaccionas y admites la de Correos y después haces modificaciones, que no nos importan porque bueno, decían lo mismo y es más, cambiáis el orden en lo que exigimos y nos parece correcto porque además, entiendo y lo acepto, que está mejor ese orden que el que os habíamos propuesto nosotros. Pero cuanto tú dices que meto una trasaccionada y aceptas lo que hemos puesto, hay que meter ese texto y es más, lo que no hay que meter es como una nueva moción de EH-Bildu y no de una trasaccionada de esto, ahí se os ve el plumero de

verdaderamente qué es lo que os importa a vosotros y a vosotras y es, que EH-Bildu sea el garante de cualquier propuesta que llega a este ayuntamiento y eso ha sido así, esa ha sido la realidad y la deslealtad desde el primer momento ha sido vuestra, porque en su caso, si nosotros os proponemos una propuesta y me decís que estáis de acuerdo con eso y si en el impasse que luego lo hablas con alguien o te dice alguien algo, hay algo que no estás de acuerdo, lo lógico hubiera sido el haber hablado, igual que pasó ayer con la transaccional que nos propuso Luismi, propone una transaccional, hay unos puntos que son menores, pero que sí tienen su matiz y nosotros le proponemos modificar eso y aceptan la modificación. No sé si después te llamarían, pero a última hora de la tarde todavía no teníamos respuesta de algunos partidos políticos sobre qué les parecía eso, lo cual, deslealtad mira, fallos podemos tener todos, pero deslealtad respecto a este equipo de gobierno, respecto a mi persona y respecto a muchas actuaciones que hacéis es la que tenéis vosotros y vosotras.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko M^a José Peleteiro Ramos Intervención de **D^a M^a Jose Peleteiro Ramos**
Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea **del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

A ver, yo cuando hablé, hablo de deslealtad institucional, en ningún momento me he sentido personalmente aludida, pero para nada, porque yo no soy aquí Mari José Peleteiro que está con sus amigos, con su familia, aquí soy, en este caso, estoy actuando como representante de Bildu, por lo tanto, nada de ningún tipo de alusión personal me he sentido, no me he sentido desde luego, no la he oído.

Y para terminar, al final, la moción que se aprobó es prácticamente igual a la nuestra y muy diferente del equipo de gobierno, eso es con lo que me quedo y gracias a eso, la hemos apoyado y gracias a eso, intentaremos hacer un seguimiento de las gestiones, volveremos a preguntar y veremos qué nuevos pasos se han dado. Y muchas gracias por estar aquí y por escuchar todo lo que habéis tenido que escuchar, pero cuando las cosas no se hacen bien no se hacen bien y hay que decirlas.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez**
Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko
Abertzaleak.
hartzeta

Exactamente y lo que ha quedado claro, aceptaste una transaccional que después la modificaste a la hora de inscribirla y además, lo pusiste con el logo como vuestro como si fuera una propuesta vuestra, eso es lo que ha quedado claro. De todas maneras, vuelvo a decir, si haces un análisis pormenorizado de lo que decís vosotros y lo que dice ésta, hay unos matices que son importantes y que creo que quedan bien marcados o desmarcados de lo que era vuestra propuesta inicial. Luego, hablamos de faltas de respeto a la institución, falta de respeto a la institución la acaba de volver hacer otro miembro de EH-Bildu aludiendo a una persona que no está aquí, con la que tengo contacto y no tengo porqué esconderme que tengo contacto y que es el Gerente del Metro, perfecto, pero ha vuelto a hablar, ha vuelto a ironizar con algunas cuestiones y sobre todo, teniendo una falta de respeto aquí en el pleno, después hablamos de falta institucional, eso es falta institucional.

Apirilaren 3an, (2024/4532 sarrera erregistroa) EH-Bildu Leioa udal-taldeak aurkeztu zuen, Uribe Kostan metroaren maiztasuna handitzeko mozio proposamena.

Con fecha 3 de abril, registro de entrada núm.4532/2024, se presentó por el Grupo municipal EH-Bildu Leioa, propuesta de moción para aumentar la frecuencia del metro en Uribe Kosta.

Apirilaren 23an, (5512/2024 sarrera-erregistroa), Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak eta Euzko Abertzaleak udal-taldeek osoko zuzenketa aurkeztu zioten mozioari.

Con fecha 23 de abril, registro de entrada núm.5512/2024, los Grupos municipales Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y Euzko Abertzaleak presentan enmienda a la totalidad a la moción.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde udal taldeak, 5525/2024 sarrera-erregistro zenbakiarekin, osoko zuzenketa aurkeztu zion mozioari apirilaren 24an.

Con fecha 24 de abril, registro de entrada núm.5525/2024 el Grupo municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presenta enmienda a la totalidad a la moción.

Apirilaren 24an, 5610/2024ko sarrera-erregistroan, Euzko Abertzaleak, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde udal-taldeek zuzenketa transakzionala aurkeztu zuten.

Ondorioz, Udal honen Araudi Organiko eta Herritarren Partaidetzarako Araudiak (BAO, 13.09.23) 47. artikuluan xedatutakoaren arabera, Udal Idazkariak jakinarazi du lehenik eta behin zuzenketa transakzionala bozkatu behar dela.

Zuzenketa transakzionala irakurri eta bozkatu ondoren, Udaltzako, aldeko hogeita bat botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako bost zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, **aho batez erabaki du:**

- Uribe Kostako udalerrietan, azken urteotan, biztanleriak gora egin du.

- Urdulizko Ospitalea martxan jarri da eta inguruko osasun zentroetatik espezialitate mediko asko lekualdatu dira.

- Ospitale hori eskualdeko herritarrentzat, eta zehatzago, Leioako udalerriarentzat erreferentziatzeko ospitalea da.

- Garapen Iraunkorrerako Helburuak, Europako Zuzentarauak, Euskadiko Garraio Plan Zuzentzailea 2030, eta estatuko zein tokiko erakundeen ondoz ondoko adierazpenak, eta horien artean Leioako Udalarenak, ingurumena zaintzearen gaineko ardura erakusten dute, bai eta garraio publiko jasangarri eta irisgarriaren erabilera bultzatzen duen eta garraio pribatuaren erabilera murriztea eta erregai fosilen erabilera gutxitzen duen mugikortasun jasangarriaren garapenarekiko ere.

Con fecha 24 de abril, registro de entrada núm.5610/2024 los Grupos municipales Euzko Abertzaleak, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presentan enmienda transaccional.

En consecuencia, en atención a lo dispuesto en el artículo 47 del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana (ROM) de este Ayuntamiento (BOB del 23.9.13), la Secretaria Municipal informa que se debe proceder a votar en primer lugar la enmienda transaccional.

Leída la enmienda transaccional y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veintiún votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por las/os tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA por unanimidad:**

- Visto el aumento de población en los últimos años en los municipios de Uribe Kosta.

- Dada la puesta en marcha del Hospital de Urduliz, al que se han trasladado multitud de especialidades médicas desde los ambulatorios de la zona.

- Dado que dicho hospital es el de referencia para los ciudadanos de la zona y más concretamente del municipio de Leioa.

- Sabiendo que los Objetivos de Desarrollo Sostenible, las Directivas Europeas, el Plan Director del Transporte de Euskadi 2030, y las sucesivas declaraciones de las instituciones tanto estatales como locales, y entre ellas las del Ayuntamiento de Leioa, muestran su preocupación por el desarrollo de una movilidad sostenible que cuide el medio ambiente, fomente el uso del transporte público, sostenible y accesible, y la disminución del uso del transporte privado y que se minimice el uso de combustibles fósiles.

- Metro Bilbaok eskakizun eta kezka horietako asko betetzen dituen garraioa da, modu fidagarrian, eta bere erabilerak, aldi berean, lagundu egiten du gehiegi erabiltzen ditugun errepideetako trafikodentsitatea murrizten.

- Turismoaren gorakadaren ondorioz, gure udalerriko eta Metroko lineako ondorengo udalerrietako erabiltzaileak hazi dira, eta halaber, tenperaturaren igoeren ondorioz, gure inguruko hondartzetara jende gehiago mugituko da.

- Larrabasterrako, Sopelako, Urdulizko eta Plentziako geltokiak barne hartzen dituen Metro Bilbaoren 1. linearen 3. guneko Metroaren joan-etorriko maiztasunak handitzea beharrezkoa dela ulertzen dugu, orain arte maiztasuna duten gainerako eremuetan nabarmen handiagoa baita, eta horren ondorioz, garraio hau gutxiago erabiltzen da udalerririk horietara joan behar denean.

- Hori aurrera eramateko konplexutasun teknikoak, bide-azpiegiturakoak, ekipamendukoak eta ekonomikoak daude, baina guztion ongiak oztopoak konpentsatuko lituzke.

Aurreko guztia kontuan hartuta, gure auzokideen bizi-baldintzak hobetzeko, Leioako Udalbatzak Metro Bilbaori eta Bizkaiko Garraio Partzuergoari hau eskatzen die:

1. Lehen lineako 3. guneko maiztasunak ahalik eta azkarren handitzeko.

2. Horretarako, azterketa teknikoak egiteko eta behar diren bitartekoak eta baliabide ekonomikoak ahalik eta azkarren jartzeko.

- Sabiendo que Metro Bilbao es un medio que cumple muchos de estos requisitos y preocupaciones, y además lo hace con fiabilidad y que su uso contribuye a la vez a disminuir la densidad de tráfico en nuestras ya sobre-utilizadas carreteras.

- Dado que el aumento del turismo hace que los usuarios de Metro en nuestro municipio y los siguientes en la línea de Metro se haya visto aumentado considerablemente, y que el aumento de temperaturas moviliza y va a movilizar también más gente hacia las playas de nuestro entorno.

- Entendemos necesario un aumento de las frecuencias de Metro hacia y desde la Zona 3 de la Línea 1 de Metro Bilbao, que comprende las estaciones de Larrabasterra, Sopela, Urduliz y Plentzia, que hasta ahora es sensiblemente menor que en el resto de zonas, lo que provoca que se disminuya la utilización de dicho medio de transporte cuando ha de realizarse un trayecto a estas localidades.

- Sabiendo que existe una complejidad técnica, de infraestructura vial, de equipamiento y económica para llevarlo a cabo, pero que el bien común estaría compensando estos obstáculos.

Teniendo en cuenta todo lo anterior, a fin de mejorar las condiciones de vida de nuestros vecinos y vecinas, el Pleno del Ayuntamiento de Leioa solicita a Metro Bilbao y al Consorcio de Transportes de Bizkaia:

1. Que se aumenten las frecuencias en la Zona 3 de la Línea 1 lo antes posible.

2. Que para ello se realicen los estudios técnicos y se dispongan los medios y los recursos económicos necesarios lo antes posible.

II.- UDALBATZAK UDAL GOBERNUAREN KUDEAKETARI EGITEN DION KONTROLA ETA JARRAIPENA

II.- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN DEL GOBIERNO MUNICIPAL POR EL PLENO

8.

919/24 Ebazpena, 2023ko ekitaldiko Udal Aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta

Dar cuenta de la Resolución 919/24, por la que se aprueban el resultado presupuestario y el

diruzaintzako gerakina onartzen dituen, eta 945/24 Ebazpena, espedientean dagoen dokumentazioan akats bat dagoela ohartarazten duena. Horren arabera, Diruzaintzako Gerakin Ez Konprometituak zenbateko zehaztugabea duen berri ematea.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1543W.

remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023, y de la Resolución 945/24, por el que se advierte de un error en la documentación obrante en el expediente por el cual el Remanente de Tesorería No Comprometido contiene un importe inexacto.

919/2024 ebazpena ikusita

Visto el decreto 919/2024,

2023ko ekitaldiko Udal Aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina aztertu dira. Hona hemen laburpena:

Visto el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal, correspondiente al ejercicio de 2023 cuyo resumen es el siguiente:

RESULTADO PRESUPUESTARIO	
(+) Derechos Reconocidos Netos	42.344.403,51 €.
(-) Obligaciones Reconocidas Netas	43.714.681,28 €.
(+) Disminución Saldo con Obligaciones Pendientes de Pago	0,00 €.
(-) Disminución de Saldo con Derechos Pendientes de Cobro	- 291.931,15 €.
Resultado Presupuestario Corrientes	-1.370.277,77 €.
Resultado Presupuestos Cerrados	-291.931,15€.
Resultado presupuestario	-1.662.208,92
(-) Desviaciones Positivas de Financiación	851.852,08 €.
(+) Desviaciones Negativas de Financiación	0,00 €.
(+) Gastos Financiados con Remanente de Tesorería (*)	3.638.059,18 €
Resultado Presupuestario Ajustado	1.123.998,18 €.

(*) Aurreko ekitaldietan sartutako geldikina eta konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinek in finantzatutako kreditu-aldaketan arteko batura jasotzen du, «OR» fasera iritsi direnak.

(*) Refleja la suma de los remanentes incorporados de ejercicios anteriores y de las modificaciones de crédito financiadas con remanente de tesorería no comprometido del ejercicio anterior que han llegado a fase "OR".

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA	
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	1.060.521,26 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	1.280.340,09 €
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	1.975.796,82 €
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	52.670,57 €
(-) Saldos de Dudoso Cobro	- 1.975.796,82 €
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	- 272.489,40 €

ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	4.968.813,28 €
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	3.546.213,08 €
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	0,00
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	1.422.600,20 €
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	45.322.509,03 €
Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	5.310.531,68
RT GASTOS GENERALES	36.103.685,33
* Gastos comprometidos para próximos ejercicios	8.717.296,67 €
* Remanente de Tesorería NO Comprometido	27.386.388,66 €.-
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	41.414.217,01 €.

OHARRA: kontuan hartu behar da diruzaintzako gerakin osotik (41.414.217,01 euro) hurrengo ekitaldirako 8.717.296,67 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakina 27.386.388,66 eurokoa da.

Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundearen aurrekontuak buruzko abenduaren 10eko 10/2003 Foru Arauaren 49. artikulua adierazten duenez, toki-erakundeko lehenakariari dagokio likidazioa onartzea, eta osoko bilkurari jakinarazi behar zaio.

XEDATZEN DUT

LEHENENGO.- 2023ko ekitaldirako Udal-Aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina onartzea.

BIGARRENIK.- Ebazpen honen berri ematea hurrengo osoko bilkuran.

Akats zuzentzeko 945/2024 ebazpena ikusita,

Alkatetzaren martxoaren 8ko 919/2024 Dekretuaren bidez, 2023ko ekitaldiari dagokion udal-aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina onartu ziren.

Espedientean dagoen dokumentazioan akats bat dagoela ikusi da. Horren ondorioz, konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinak zehazteko zehaztugabea dauka, eta ez dator bat kontabilitate-aplikaziotik ateratako dokumentazioarekin.

NOTA: Hay que tener en cuenta que del remanente de Tesorería total de 41.414.217,01 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 8.717.296,67 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 27.386.388,66 euros.

El Artículo 49 de la Norma Foral 10/2003 de 10 de diciembre presupuestaria de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia señala que la aprobación de la liquidación corresponde al Presidente de la Entidad local y debe ser comunicada al Pleno.

DISPONGO:

PRIMERO.- Aprobar el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023.

SEGUNDO.- Dar cuenta de la presente resolución en el próximo Pleno municipal que se celebre.

Visto el decreto 945/2024 de corrección de errores,

Considerando que por Decreto de Alcaldía nº 919/2024, de fecha 8 de marzo, por el que se aprueba el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023.

Advertido un error en la documentación obrante en el expediente por el cual el Remanente de Tesorería No Comprometido contiene un importe inexacto y no congruente con la documentación extraída del aplicativo de

contabilidad.

Kontuan hartu da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/15 Legearen 109.2 artikuluan aurreikusitakoa, non aipatzen baita administrazio publikoek, beren kabuz edo interesdunek eskaturik, edozein unetan zuzendu ditzaketela beren egintzetako errakuntza materialak, egitezkoak edo aritmetikoak.

Considerando lo previsto, en orden a la Ley 39/15 del Procedimiento Administrativo Común de la Administraciones Públicas, en su artículo 109.2 en el cual hace referencia a la posibilidad de rectificación en cualquier momento por parte de las Administraciones Públicas, de oficio o a instancia de los interesados, de los errores materiales, de hecho o aritméticos existentes en sus actos.

Ondorioz, zuzendu egin behar da, honela:

En consecuencia se debe proceder a su rectificación en el siguiente sentido:

Honakoa dioenean

Donde dice:

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA	
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	1.060.521,26 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	1.280.340,09 €
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	1.975.796,82 €
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	52.670,57 €
(-) Saldos de Dudoso Cobro	- 1.975.796,82 €
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	- 272.489,40 €
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	4.968.813,28 €
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	3.546.213,08 €
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	0,00
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	1.422.600,20 €
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	45.322.509,03 €
Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	5.310.531,68
RT GASTOS GENERALES	36.103.685,33
* Gastos comprometidos para próximos ejercicios	8.717.296,67 €
* Remanente de Tesorería NO Comprometido	27.386.388,66 €.-
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	41.414.217,01 €.

OHARRA: kontuan hartu behar da diruzaintzako gerakin osotik (41.414.217,01 euro) hurrengo ekitaldirako 8.717.296,67 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakina 27.386.388,66 eurokoa da.

NOTA: Hay que tener en cuenta que del remanente de Tesorería total de 41.414.217,01 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 8.717.296,67 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 27.386.388,66 euros.

Honela esan behar du:

Debe decir:

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA	
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	1.060.521,26 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	1.280.340,09 €
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	1.975.796,82 €
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	52.670,57 €
(-) Saldos de Dudoso Cobro	- 1.975.796,82 €
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	- 272.489,40 €
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	4.968.813,28 €
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	3.546.213,08 €
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	0,00
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	1.422.600,20 €
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	45.322.509,03 €
Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	5.310.531,68
RT GASTOS GENERALES	36.103.685,33
* Gastos comprometidos para próximos ejercicios	8.717.296,67 €
* Remanente de Tesorería NO Comprometido	32.696.920,34 €
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	41.414.217,01 €.

OHARRA: Kontuan hartu behar da 41.414.217,01 euroko diruzaintzako gerakinetik hurrengo ekitaldirako 8.717.296,67 euroko gastu konprometituak daudela, eta, beraz, diruzaintzako soberakin erabilgarria 32.696.920,34 eurokoa dela.

NOTA: Hay que tener en cuenta que del remanente de Tesorería total de 41.414.217,01 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 8.717.296,67 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 32.696.920,34 euros.

Aurrekoa ikusita,

LEHENENGOA.- Azalpen-zatian adierazitako akatsak

BIGARRENA.- Ebazpen bonen berri ematea hurrengo osoko bilkuran.

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Por todo ello,

PRIMERO.- Proceder a la corrección de errores señalada en la parte expositiva.

SEGUNDO.- Dar cuenta de la presente resolución en el próximo Pleno municipal que se celebre.

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

LEHENIK.- Leioako Udalaren 2023eko ekitaldiko aurrekontuaren emaitza eta diruzaintzako gerakina onartzen duen 2024/919 Ebazpenaren edukiaren berri izan du.

PRIMERO.- Queda enterado del contenido de la Resolución 919/24, por la que se aprueban el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto Municipal correspondiente al ejercicio 2023.

BIGARRENIK.- . 945/24 Ebazpenaren edukiaren berri izan du. Ebazpen horren bidez, espedientean

SEGUNDO.- Queda enterado del contenido de la Resolución 945/24, por el que se advierte de un error

dagoen dokumentazioan akats bat dagoela ikusi da. Dokumentazio horren arabera, Diruzaintzako Gerakin Ez Konprometituak zenbateko zehaztugabea du, eta ez dator bat kontabilitate-aplikaziotik ateratako dokumentazioarekin.

en la documentación obrante en el expediente por el cual el Remanente de Tesorería No Comprometido contiene un importe inexacto y no congruente con la documentación extraída del aplicativo de contabilidad.

9.

Leioako Udalaren, Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren 2023ko ekitaldiko likidazioa onartzen duen 26/24 ebazpenaren berri ematea.

Dar cuenta de la resolución nº 26/24, por la que se aprueba la liquidación del ejercicio 2023 del Organismo Autónomo del Ayuntamiento de Leioa, Soinu Atadia.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1544A.

Soinu Atadia erakunde autonomoaren 2023ko ekitaldiko aurrekontuaren aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina aztertu dira. Hona hemen laburpena:

Visto el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto del Organismo Autónomo Soinu Atadia, correspondiente al ejercicio de 2023 cuyo resumen es el siguiente:

RESULTADO PRESUPUESTARIO	
(+) Derechos Reconocidos Netos	3.174.417,62 € .
(-) Obligaciones Reconocidas Netas	2.590.171,93 € .
(+) Disminución Saldo con Obligaciones Pendientes de Pago	0,00
(-) Disminución de Saldo con Derechos Pendientes de Cobro	-0,00
Resultado Presupuestario Corriente	584.245,69 € .
Resultado Presupuestos Cerrados	0,00
Resultado Presupuestario	584.245,69 € .
(-) Desviaciones Positivas de Financiación	0,00
(+) Desviaciones Negativas de Financiación	0,00
(+) Gastos Financiados con Remanente de Tesorería (*)	46.785,67 €
Resultado Presupuestario Ajustado	631.031,36 €

(*) Aurreko ekitaldietan sartutako geldikina eta konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinekin finantzatutako kreditu-aldaketen arteko batura jasotzen du, «OR» fasera iritsi direnak.

(*) Refleja la suma de los remantes incorporados de ejercicios anteriores y de las modificaciones de crédito financiadas con remanente de tesorería no comprometido del ejercicio anterior que han llegado a fase "OR".

ESTADO DE REMANENTES DE TESORERÍA

DEUDORES PTES. DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	621.020,90 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	621.020,90 € .
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	22.738,82 € .
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	0,00 €.
(-) Saldos de Dudoso Cobro	- 22.738,82 €.
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	0,00 €.
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	169.947,48 € .
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	37.831,04 € .
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	672,94 € .
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00 €.
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	131.443,50 € .
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00 €.
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	214.158,91 € .
Excedentes de tesorería (-)	0,00 €.
RT AFECTADO	0,00 €.
RT COMPROMETIDO PARA GASTOS PARA EL PRÓXIMO EJERCICIO	6.764,73 € .
RT GASTOS GENERALES (NO COMPROMETIDO)	665.232,33 € .
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	658.467,60 € .

OHARRA: kontuan hartu behar da diruzaintzako gerakin osotik (665.232,33 euro) hurrengo ekitaldirako 6.764,73 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgari dagoen diruzaintzako gerakina 658.467,60 eurokoa da.

NOTA: Hay que tener en cuenta qué del remanente de Tesorería total de 665.232,33 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 6.764,73 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 658.467,60 euros.

Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 10eko 10/2003 Foru Arauaren 49. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, adierazten da likidazioa onartzea toki-erakundeko presidenteari dagokiola eta osoko bilkurati jakinarazi behar zaiola.

Considerando lo dispuesto por el Artículo 49 de la Norma Foral 10/2003 de 10 de diciembre presupuestaria de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia señala que la aprobación de la liquidación corresponde al Presidente de la Entidad local y debe ser comunicada al Pleno.

Kontuan hartuta 26/24 Ebazpenaren edukia, lehendakaritzak 23/03/11ean sinatua, Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren likidazioa onartzen duena, aurreko atalean adierazitako emaitzarekin, eta Udal esku-hartzeak fiskalizatu duena, adostasunezko fiskalizazioaren emaitzarekin.

Considerando el contenido de la Resolución nº 26/23, firmada por la presidencia el 11/03/24, por la cual se aprueba la liquidación del Organismo Autónomo Soinu Atadia con el resultado indicado en el apartado anterior y que ha sido fiscalizada por la intervención municipal con resultado Fiscalización de conformidad.

Udaleko kontu-hartzailaren txostena eta espedientea osatzen duten gainerako agiriak aztertu dira, eta batzordeko kideen esku utzi dira

Visto el informe de la Interventora municipal, así como el resto de documentación que conforma el expediente y que ha sido puesto a disposición de los miembros de la comisión.

Organo Autonomoaren likidazioa onartzeko ebazpenaren berri eman behar zaio Kontseilu Errektoreari Ebazpenaren berri emateko egingo den hurrengo Kontseilu Errektorean..

Vista la necesidad de dar cuenta de la resolución por la que se aprueba la liquidación del O.A. en el próximo Consejo Rector que se celebre para dar cuenta al mismo de la Resolución

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

BAKARRA.-. Soinu Atadia Erakundea autonomoaren 2023ko aurrekontuko aurrekontu-emaitza eta diruzaintzako gerakina onartzen dituen Lehendakariak 24/03/11ean sinatua, 24/26 Ebazpenaren edukiaren berri izaten du – 2023ko likidazioa.

UNICO.- Queda enterado del contenido de la Resolución 26/24, firmada por la presidencia el 11/03/23, por la que se aprueban el resultado presupuestario y el remanente de Tesorería del Presupuesto del Organismo Autónomo Soinu Atadia correspondiente al ejercicio 2023 – Liquidación 2023.

10.

2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean gerakinak sartzea onartzen duen martxoaren 11ko 931/24 Ebazpenaren eta Iraunkortasun-txostenaren berri ematea.

Dar cuenta de la Resolución nº931/24, de 11 de marzo, por la que se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024 y del informe de sostenibilidad.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1545G.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Adolfo Gómez Camacho jaunaren esku hartzea

Intervención de D. Adolfo Gómez Camacho del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde

Entiendo que ha habido un ahorro de 8 millones respecto al presupuesto, esa cantidad tan importante se podía haber empleado en temas de interés para leioztarras, como por ejemplo, viviendas sociales en alquiler.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervención Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.

Bueno, yo creo que hay cosas que no se pueden gastar en lo que uno quiere por mucho que nos apetezca. De todas maneras, si quieres ya quedamos y te explicamos en concepto de qué quedan esos remanentes o en concepto de qué queda ese supuesto ahorro que comentas tú y en qué podemos gastarlo o en qué no.

2024ko martxoaren 11ko 931/24 Ebazpenaren edukia

Visto el contenido de la Resolución nº 931/24, de

ikusi da. Ebazpen horren bidez, aurreko ekitaldietako gerakinak indarrean dagoen 2024ko aurrekontuan sartzea onartzen da.

“2023 ekitaldiko likidazioa aintzat hartuta,

Esku-hartzearen txostena aztertu ondoren,

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua araberan,

XEDATZEN DUT

Lehenik.- Gerakinak sartzea 2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin, espedientean jasota dagoen xehetasunarekin.”

Esku-hartzearen iraunkortasun-txostena aztertu ondoren,

11 de marzo de 2024, por la que se aprueba la incorporación de remanentes de ejercicios anteriores al vigente Presupuesto 2024,

“Vista la liquidación del ejercicio 2023,

Visto el informe de Intervención,

De conformidad con el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

DISPONGO:

Primero.- La incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen con el detalle que consta en el expediente.”

Visto el informe de Sostenibilidad de Intervención,

“INFORME DE INTERVENCIÓN SOBRE LA SOSTENIBILIDAD FINANCIERA DE LA MODIFICACION DE CRÉDITOS “INCORPORACIÓN DE REMANENTES DE CRÉDITO” (expte 2024/1545G)

ASUNTO: Informe de sostenibilidad financiera en relación con la utilización, durante el 2024, del remanente de tesorería afectado y del remanente de tesorería para gastos generales obtenido en la liquidación del Presupuesto Municipal 2023 para financiar modificaciones presupuestarias.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 apartado 5 de la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia y en relación con los expedientes de modificación presupuestaria financiados con remanente de tesorería para gastos generales, recientemente tramitados, de los cuales se da cuenta al Pleno en la misma sesión que se eleva el presente informe.

La Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Bizkaia, en su artículo 4, define la sostenibilidad financiera como la capacidad para financiar compromisos de gasto presentes y futuros dentro de los límites de déficit, deuda pública y morosidad de deuda comercial conforme a lo establecido en la normativa en vigor.

Por su parte, el artículo 6.5 de la citada Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, establece que en caso de que una entidad cumpla con el objetivo de deuda, pero incumpla el objetivo de estabilidad o regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad, siempre que liquide el presupuesto con ahorro neto positivo y, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 3, apartado 4, se sustituirá el plan económico financiero por un informe del órgano que ejerza las funciones de intervención, que se elevará al Pleno para su conocimiento.

En el informe del órgano que ejerza las funciones de intervención se deberá hacer constar:

- a) Que los gastos a financiar no comprometen la sostenibilidad financiera de la entidad.
- b) Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.

- c) Que se cumple el objetivo de deuda fijado para cada año.
- d) Que se incumple el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad.
- e) Que se cumple, en su caso, lo establecido en el artículo 3, apartado 4.

El artículo 3.4 párrafo segundo de la NF 5/2013 habilita a las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia la posibilidad de utilizar las cuantías que, en virtud de disposición reglamentaria, no sean destinadas a la disminución de la deuda, como recurso financiero de las modificaciones presupuestarias que considere oportunas.

En uso de esta posibilidad el Ayuntamiento de Leioa ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito (expte 2024/1545G) financiados con el remanente de tesorería afectado y el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 8.717.296,67 euros

En uso de esta posibilidad el Ayuntamiento de Leioa ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito (expte 2024/1545G) financiados con el remanente de tesorería afectado y el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 8.717.296,67 euros Dicho todo lo cual resulta de aplicación el artículo 6.5 de la citada NF 5/2013, citado y transcrito al inicio del presente informe, en base al cual se emite el mismo, para su elevación al Pleno haciendo constar expresamente lo siguientes extremos:

1. El ayuntamiento de Leioa tiene un volumen de deuda sobre ingresos no financieros, a 31 de diciembre de 2023, de 0 euros inferior al 35% que fija el apartado a) del artículo 2 del Decreto Foral 90/2013, de 25 de junio, que desarrolla del artículo 3.4 de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio y fija los criterios para la devolución anticipada de deuda.

2. El ayuntamiento cumple los plazos de pago a proveedores establecidos en la normativa vigente y, a la vista del Plan de Tesorería con que cuenta, la presente modificación presupuestaria no impedirá incumplimientos futuros.

3. Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.

RTA PARA GASTOS GENERALES 2023: 36.103.685,33 euros Importe total

AHORRO NETO 2023: 7.974.381,40 €.-

El ahorro neto viene definido en el artículo 55 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, que establece que “se entenderá por ahorro neto de las Entidades Locales y sus organismos autónomos la diferencia entre los derechos liquidados por los capítulos uno a cinco, ambos inclusive, del estado de ingresos, y de las obligaciones reconocidas por los capítulos uno, dos y cuatro del estado de gastos, minorada en el importe de una anualidad teórica de amortización de la operación proyectada y de cada uno de los préstamos y empréstitos propios y avalados a terceros pendientes de reembolso. El importe de la anualidad teórica de amortización, de cada uno de los préstamos a largo plazo concertados y de los avalados por la corporación pendientes de reembolso, así como la de la operación proyectada, se determinará en todo caso, en términos constantes, incluyendo los intereses y la cuota anual de amortización, cualquiera que sea la modalidad y condiciones de cada operación. Se considera ahorro neto en las entidades públicas.

En el ahorro neto no se incluirán las obligaciones reconocidas, derivadas de modificaciones de créditos, que hayan sido financiadas con remanente líquido de tesorería.

Artículo 45.5 DE LA NORMA FORAL 10/2023, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2024.

5.- Para la determinación de los ingresos corrientes a computar en el cálculo del ahorro neto y del nivel de endeudamiento, se deducirá el importe de los ingresos afectados a operaciones de capital y cualesquiera otros

ingresos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 5 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de ingresos ordinarios.

6.- Para la determinación de los gastos corrientes a computar en el cálculo del ahorro neto, se deducirá los gastos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 4 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de gastos ordinarios.”

Se ha tenido en cuenta la inexistencia de operaciones de crédito.

Dado que el gasto a financiar por la presente modificación de crédito no altera la sostenibilidad del Ayuntamiento ni a corto ni a largo plazo, en cuanto que los gastos que se financian son sostenibles, por no generar a futuro nuevos costes puede afirmarse que no se compromete la sostenibilidad financiera futura del ayuntamiento.

CONCLUSIÓN: Se puede concluir que la presente modificación presupuestaria no compromete la sostenibilidad financiera del Ayuntamiento de Leioa en los términos establecidos por la Norma Foral 5/2013, de 12 de diciembre.”

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakunde
Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru
Arauaren 32. artikulua araberan,

De conformidad con el art.32 de la Norma Foral
10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las
Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

Bakarra- Martxoaren 11ko 931/24 Ebazpenaren berri izan du. Ebazpen horretan, 2023ko ekitaldiko likidazioaren ondoren, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean gerakinak sartzeari onartzen da, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin eta iraunkortasun-txostenetik aldaketara.

Único.- Queda enterado de la Resolución nº931/24, de 11 de marzo, en la que, tras la liquidación del ejercicio 2023, se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen y del informe de sostenibilidad a la modificación.

11.

Soinu Atadiaren Erakunde Autonomoko Lehendakariaren martxoaren 11ko 27/24 Ebazpenaren berri ematea. Ebazpen horren bidez, 2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean soberakinak sartzeari onartzen da eta Aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostena.

Dar cuenta de la Resolución nº 27/24, de 11 de marzo, de la Presidencia del Organismo Autónomo Soinu Atadia, por la que se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024 y del informe de sostenibilidad a la modificación.

Intervención y Contabilidad.

Número: 2024/1546M.

2024ko martxoaren 11ko 27/24 Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren Ebazpenaren edukia ikusi da. Ebazpen horren bidez, aurreko ekitaldietako gerakinak indarrean dagoen 2024ko aurrekontuan sartzeari onartzen da.

Visto el contenido de la Resolución del O.A. Soinu Atadia nº 27/24, de 11 de marzo de 2024, por la que se aprueba la incorporación de remanentes de ejercicios anteriores al vigente Presupuesto 2024,

“2023. urteko likidazioa aintzat hartuta,

“Vista la liquidación del ejercicio 2023,

Esku-hartzearen txostena aztertu ondoren, Visto el informe de Intervención,

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen De conformidad con el art.32 de la Norma Foral Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Arauaren 32. artikulua arabera, Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

XEDATZEN DUT

LEHENIK.- Gerakinak sartzea 2024ko ekitaldirako onartutako Aurrekontu Orokorrean, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin, espedientean jasotzen den xehetasunarekin.”

DISPONGO:

PRIMERO.- La incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen, de conformidad con el detalle contenido en el expediente.”

Esku-hartzearen Iraunkortasun-txostena aztertu ondoren, Visto el informe de Sostenibilidad Intervención,

INFORME DE INTERVENCIÓN SOBRE LA SOSTENIBILIDAD FINANCIERA DE LA MODIFICACION DE CRÉDITOS “INCORPORACIÓN DE REMANENTES DE CRÉDITO” (expte 2024/1546M)

ASUNTO: Informe de sostenibilidad financiera en relación con la utilización, durante el 2024, del remanente de tesorería afectado y del remanente de tesorería para gastos generales obtenido en la liquidación del Presupuesto del Organismo Autónomo Soinu Atadia 2023 para financiar modificaciones presupuestarias.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 apartado 5 de la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia y en relación con los expedientes de modificación presupuestaria financiados con remanente de tesorería para gastos generales, recientemente tramitados, de los cuales se da cuenta al Pleno en la misma sesión que se eleva el presente informe.

La Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Bizkaia, en su artículo 4, define la sostenibilidad financiera como la capacidad para financiar compromisos de gasto presentes y futuros dentro de los límites de déficit, deuda pública y morosidad de deuda comercial conforme a lo establecido en la normativa en vigor.

Por su parte, el artículo 6.5 de la citada Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, establece que en caso de que una entidad cumpla con el objetivo de deuda, pero incumpla el objetivo de estabilidad o regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad, siempre que liquide el presupuesto con ahorro neto positivo y, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 3, apartado 4, se sustituirá el plan económico financiero por un informe del órgano que ejerza las funciones de intervención, que se elevará al Pleno para su conocimiento.

En el informe del órgano que ejerza las funciones de intervención se deberá hacer constar:

- a) Que los gastos a financiar no comprometen la sostenibilidad financiera de la entidad.
- b) Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.
- c) Que se cumple el objetivo de deuda fijado para cada año.
-) Que se incumple el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad.
- e) Que se cumple, en su caso, lo establecido en el artículo 3, apartado 4.

El artículo 3.4 párrafo segundo de la NF 5/2013 habilita a las entidades locales del Territorio Histórico

de Bizkaia la posibilidad de utilizar las cuantías que, en virtud de disposición reglamentaria, no sean destinadas a la disminución de la deuda, como recurso financiero de las modificaciones presupuestarias que considere oportunas.

En uso de esta posibilidad el Organismo Autónomo Soinu Atadia ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito (expte 2024/1546M) financiados con el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 6.764,73 euros.

Dicho todo lo cual resulta de aplicación el artículo 6.5 de la citada NF 5/2013, citado y transcrito al inicio del presente informe, en base al cual se emite el mismo, para su elevación al Pleno haciendo constar expresamente lo siguientes extremos:

1. El Organismo Autónomo Soinu Atadia tiene un volumen de deuda sobre ingresos no financieros, a 31 de diciembre de 2023, de 0 euros inferior al 35% que fija el apartado a) del artículo 2 del Decreto Foral 90/2013, de 25 de junio, que desarrolla del artículo 3.4 de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio y fija los criterios para la devolución anticipada de deuda.
2. El Organismo Autónomo cumple los plazos de pago a proveedores establecidos en la normativa vigente y, a la vista del Plan de Tesorería con que cuenta, la presente modificación presupuestaria no impedirá incumplimientos futuros.
3. Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.

RTA PARA GASTOS GENERALES 2023: 665.232,33 euros Importe total

AHORRO NETO 2023: 651.565,81 €.-

El aborro neto viene definido en el artículo 55 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, que establece que “se entenderá por aborro neto de las Entidades Locales y sus organismos autónomos la diferencia entre los derechos liquidados por los capítulos uno a cinco, ambos inclusive, del estado de ingresos, y de las obligaciones reconocidas por los capítulos uno, dos y cuatro del estado de gastos, minorada en el importe de una anualidad teórica de amortización de la operación proyectada y de cada uno de los préstamos y empréstitos propios y avalados a terceros pendientes de reembolso. El importe de la anualidad teórica de amortización, de cada uno de los préstamos a largo plazo concertados y de los avalados por la corporación pendientes de reembolso, así como la de la operación proyectada, se determinará en todo caso, en términos constantes, incluyendo los intereses y la cuota anual de amortización, cualquiera que sea la modalidad y condiciones de cada operación. Se considera aborro neto en las entidades públicas.

En el aborro neto no se incluirán las obligaciones reconocidas, derivadas de modificaciones de créditos, que hayan sido financiadas con remanente líquido de tesorería.

Artículo 45.5 DE LA NORMA FORAL 10/2023, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2024.

5.- Para la determinación de los ingresos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto y del nivel de endeudamiento, se deducirá el importe de los ingresos afectados a operaciones de capital y cualesquiera otros ingresos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 5 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de ingresos ordinarios.

6.- Para la determinación de los gastos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto, se deducirá los gastos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 4 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de gastos ordinarios.”

Se ha tenido en cuenta la inexistencia de operaciones de crédito, operaciones de capital o existencia de ingresos y gastos extraordinarios.

Dado que el gasto a financiar por la presente modificación de crédito no altera la sostenibilidad del Organismo Autónomo ni a corto ni a largo plazo, en cuanto que los gastos que se financian son sostenibles, por no generar a futuro nuevos costes puede afirmarse que no se compromete la sostenibilidad financiera futura del Organismo Autónomo.

CONCLUSIÓN: Se puede concluir que la presente modificación presupuestaria no compromete la sostenibilidad financiera del Organismo Autónomo Soinu Atadia en los términos establecidos por la Norma Foral 5/2013, de 12 de diciembre.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua araberan, De conformidad con el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

LEHENIK.- 2024ko martxoaren 11ko 27/24 Ebazpenaren berri izan du. Ebazpen horretan, 2023ko ekitaldiko likidazioaren ondoren, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean gerakinak sartzea onartzen da, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin eta aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostena.

PRIMERO.- Queda enterado de la Resolución nº 27/24, de 11 de marzo de 2024, en la que, tras la liquidación del ejercicio 2023, se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen y del informe de sostenibilidad a la modificación.

12.

Leioako Udalaren Erakunde Autonomoaren 2023ko ekitaldiko likidazioa onartzen duen martxoaren 1eko 10/24 Ebazpenaren berri ematea.

Dar cuenta de la Resolución nº 10/24, de 10 de marzo, por la que se aprueba la liquidación del ejercicio 2023 del Organismo Autónomo del Ayuntamiento de Leioa, Euskararen Erakundea.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1547Y.

Kontuan hartuta Euskararen Erakunde Autonomoaren 2022ko ekitaldiaren aurrekontu-emaiza eta diruzaintza gerakina hurrengo koadroetan laburbilduta agertzen direnak:

Visto el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto Organismo Autónomo Euskararen Erakundea, correspondiente al ejercicio de 2023 cuyo resumen es el siguiente:

AURREKONTU EMAITZA/ RESULTADO PRESUPUESTARIO		
Derechos reconocidos netos	987.105,81 €	
Obligaciones reconocidas netas	777.595,45 €	
Disminución saldo obligaciones pendientes de pago	0,00	
Disminución saldo derechos pendientes de cobro	0,00	
<i>Resultado presupuestario corriente</i>	209.510,36 €	
<i>Resultado presupuestario cerrados</i>	0,00	

RESULTADO PRESUPUESTARIO		209.510,36 €
Desviaciones positivas de financiación	0,00	
Desviaciones negativas de financiación	0,00	
Gastos financiados con remanentes de tesorería (*)	11.018,04 €	
RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO		220.528.40€

(*) Aurreko ekitaldietan sartutako gerakinen eta aurreko ekitaldian konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako kreditu-aldaketen batura laburtzen du, "OR" fasera iritsi direnak.

(*) Refleja la suma de los remanentes incorporados de ejercicios anteriores y de las modificaciones de crédito financiadas con remanente de tesorería no comprometido del ejercicio anterior que han llegado a fase "OR".

**DIRUZAINZAKO GERAKINAREN EMAITZA
RESULTADO REMANENTE DE TESORERIA**

DEUDORES PTES. DE COBRO FIN DE EJERCICIO (+)	51.434,45 €
(+) De presupuesto de Ingresos Corriente	51.434,45 €
(+) De presupuesto de Ingresos Cerrados	1.100,40 €
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	0,00
(-) Saldos de Dudoso Cobro	1.100,40 €
(-) Ingresos Pendientes de Aplicación	0,00
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO EN EJERCICIO (-)	44.726,38 €
(+) De presupuesto de Gastos Corriente	988,65 €
(+) De presupuesto de Gastos Cerrados	0,00
(+) De Presupuesto de Ingresos	0,00
(+) De Operaciones NO Presupuestarias	43.737,73 €
(-) Pagos Pendientes de Aplicación	0,00
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA FIN EJERCICIO (+)	951.144,71 €
Excedentes de tesorería (-)	0,00
RT AFECTADO	0,00
RT COMPROMETIDO PARA GASTOS DEL PRÓXIMO EJERCICIO	9.587,57 €
AUTORIZACIONES DE GASTO PARA EL PRÓXIMO EJERCICIO	0,00
RT GASTOS GENERALES (NO COMPROMETIDO)	957.852,78 €
REMANENTE DE TESORERÍA TOTAL	948.265,21 €

OHARRA: kontuan hartu behar da gastu orokorretarako diruzaintzako gerakin osotik (957.852,78 euro) hurrengo ekitaldirako 9.587,57 euroko gastuak konprometitu direla; beraz, erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakina 948.265,21 eurokoa da.

NOTA: Hay que tener en cuenta qué del remanente de Tesorería para gastos generales de 957.852,78 euros, existen gastos comprometidos para el próximo ejercicio por importe de 9.587,57 euros, por lo que el remanente de Tesorería disponible asciende a la cantidad de 948.265,21 euros.

Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 10eko 10/2003 Foru Arauaren 49. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, adierazten da likidazioa onartzea toki-erakundeko presidenteari dagokiola eta osoko bilkurari jakinarazi behar zaiola

Considerando lo dispuesto por el Artículo 49 de la Norma Foral 10/2003 de 10 de diciembre presupuestaria de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia señala que la aprobación de la liquidación corresponde al Presidente de la Entidad local y debe ser comunicada al Pleno.

Kontuan harturta 03/23 Ebazpenaren edukia, 23/02/01ekoa, Euskararen Erakunde Autonomoaren likidazioa onartzen duena, aurreko atalean adierazitako emaitzarekin, eta udal esku-hartzeak fiskalizatu duena, adostasunezko fiskalizazioaren emaitzarekin.

Considerando el contenido de la resolución nº03/23, de fecha 01/02/23 por la que se aprueba la liquidación del O.A. Euskararn Erakundea con el resultado indicado en el apartado anterior y que ha sido fiscalizada por la intervención municipal con resultado Fiscalización de conformidad

Udaleko kontu-hartzailearen txostena eta espedientea osatzen duten gainerako agiriak aztertuz dira, eta batzordeko kideen esku utzi dira.

Visto el informe de la Interventora municipal así como el resto de documentación que conforma el expediente y que ha sido puesto a disposición de los miembros de la comisión.

Ikusirik Kontseilu Errektorea biltzeko nahitaezko deialdia, bere organismoaren likidazioa onartzen duen ebazpenaren berri emateko,

Vista la preceptiva convocatoria para la celebración del Consejo Rector para dar cuenta al mismo de la resolución por la que se aprueba la liquidación del su organismo,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

LEHENIK.- 2024ko martxoaren 1eko 10/2024 Ebazpenaren edukiaren berri izan du. Ebazpen horren bidez, Leioako Udalaren menpeko erakunde autonomoaren 2023ko ekitaldiko aurrekontuaren emaitza eta diruzaintzako gerakina onartu ziren.

PRIMERO.- Queda enterado del contenido de la Resolución nº 10/2024, de 01 de marzo de 2024, por la que se aprueban el Resultado Presupuestario y el Remanente de Tesorería del Presupuesto del Organismo Autónomo dependiente del Ayuntamiento de Leioa, Euskararen Erakundea, correspondiente al ejercicio 2023.

13.

Euskal Erakunde Autonomoaren martxoaren 1eko 11/24 Ebazpenaren berri ematea. Ebazpen horren bidez, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean soberakinak sartzea eta iraunkortasun-txostena berri ematea.

Dar cuenta de la Resolución nº 11/24, de 1 de marzo, del Organismo Autonomo Euskarern Erakundea, por la que se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024 y del Informe de Sostenibilidad.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/1549P.

2024ko martxoaren 1eko 11/24 Soinu Atadia Erakunde Autonomoaren Ebazpenaren edukia ikusi da. Ebazpen

Visto el contenido de la Resolución del O.A. Euskararen Erakundea nº 11/24, de 1 de marzo de

horren bidez, aurreko ekitaldietako gerakinak indarrean dagoen 2024ko aurrekontuan sartzea onartzen da.

“2023. urteko likidazioa aintzat hartuta,

Esku-hartzearen txostena aztertu ondoren,

Erakundearen estatutuak zein Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua arabera,

XEDATZEN DUT

Hala agindu eta sinatu zuen Ugaitz Zabala Gómez Euskararen Erakunde Autonomoko lehendakariak Leioan, bi mila eta hogeita lau martxoaren batean eta nik, idazkariak, horren guztiaren fede ematen dut.”

Esku-hartzearen eta iraunkortasun-txostena aztertu ondoren,

2024, por la que se aprueba la incorporación de remanentes de ejercicios anteriores al vigente Presupuesto 2024,

“Vista la liquidación del presupuesto 2023,

Visto el informe de Intervención,

De conformidad con los estatutos de la entidad y lo dispuesto en el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

DISPONGO:

Primero.- La incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen, de conformidad con el detalle contenido en el expediente.”

Visto el informe de Sostenibilidad de Intervención,

INFORME DE INTERVENCIÓN SOBRE LA SOSTENIBILIDAD FINANCIERA DE LA MODIFICACION DE CRÉDITOS “INCORPORACIÓN DE REMANENTES DE CRÉDITO”

ASUNTO: Informe de sostenibilidad financiera en relación con la utilización, durante el 2024, del remanente de tesorería afectado y del remanente de tesorería para gastos generales obtenido en la liquidación del Presupuesto del Organismo Autónomo Euskararen Erakundea 2023 para financiar modificaciones presupuestarias.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 apartado 5 de la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia y en relación con los expedientes de modificación presupuestaria financiados con remanente de tesorería para gastos generales, recientemente tramitados, de los cuales se da cuenta al Pleno en la misma sesión que se eleva el presente informe.

La Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Bizkaia, en su artículo 4, define la sostenibilidad financiera como la capacidad para financiar compromisos de gasto presentes y futuros dentro de los límites de déficit, deuda pública y morosidad de deuda comercial conforme a lo establecido en la normativa en vigor.

Por su parte, el artículo 6.5 de la citada Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, establece que en caso de que una entidad cumpla con el objetivo de deuda, pero incumpla el objetivo de estabilidad o regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad, siempre que liquide el presupuesto con ahorro neto positivo y, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 3, apartado 4, se sustituirá el plan económico financiero por un informe del órgano que ejerza las funciones de intervención, que se elevará al Pleno para su conocimiento.

En el informe del órgano que ejerza las funciones de intervención se deberá hacer constar:

- a) Que los gastos a financiar no comprometen la sostenibilidad financiera de la entidad.
- b) Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.
- c) Que se cumple el objetivo de deuda fijado para cada año.
- d) Que se incumple el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad.
- e) Que se cumple, en su caso, lo establecido en el artículo 3, apartado 4.

El artículo 3.4 párrafo segundo de la NF 5/2013 habilita a las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia la posibilidad de utilizar las cuantías que, en virtud de disposición reglamentaria, no sean destinadas a la disminución de la deuda, como recurso financiero de las modificaciones presupuestarias que considere oportunas.

En uso de esta posibilidad el Organismo Autónomo Euskararen Erakundea ha procedido a iniciar y tramitar un expediente de modificación presupuestaria por incorporación de remanentes de crédito financiados con el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 9.587,57 euros.

Dicho todo lo cual resulta de aplicación el artículo 6.5 de la citada NF 5/2013, citado y transcrito al inicio del presente informe, en base al cual se emite el mismo, para su elevación al Pleno haciendo constar expresamente lo siguientes extremos:

1. El Organismo Autónomo Euskararen Erakundea tiene un volumen de deuda sobre ingresos no financieros, a 31 de diciembre de 2023, de 0 euros inferior al 35% que fija el apartado a) del artículo 2 del Decreto Foral 90/2013, de 25 de junio, que desarrolla del artículo 3.4 de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio y fija los criterios para la devolución anticipada de deuda.
2. El organismo autónomo cumple los plazos de pago a proveedores establecidos en la normativa vigente y, a la vista del Plan de Tesorería con que cuenta, la presente modificación presupuestaria no impedirá incumplimientos futuros.
3. Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.

RTA PARA GASTOS GENERALES 2023: 957.852,78 euros Importe total

AHORRO NETO 2023: 228.204,99 €.-

El ahorro neto viene definido en el artículo 55 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, que establece que “se entenderá por ahorro neto de las Entidades Locales y sus organismos autónomos la diferencia entre los derechos liquidados por los capítulos uno a cinco, ambos inclusive, del estado de ingresos, y de las obligaciones reconocidas por los capítulos uno, dos y cuatro del estado de gastos, minorada en el importe de una anualidad teórica de amortización de la operación proyectada y de cada uno de los préstamos y empréstitos propios y avalados a terceros pendientes de reembolso. El importe de la anualidad teórica de amortización, de cada uno de los préstamos a largo plazo concertados y de los avalados por la corporación pendientes de reembolso, así como la de la operación proyectada, se determinará en todo caso, en términos constantes, incluyendo los intereses y la cuota anual de amortización, cualquiera que sea la modalidad y condiciones de cada operación. Se considera ahorro neto en las entidades públicas. En el ahorro neto no se incluirán las obligaciones reconocidas, derivadas de modificaciones de créditos, que hayan sido financiadas con remanente líquido de tesorería.

Artículo 45.5 DE LA NORMA FORAL 10/2023, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de

Bizkaia para el año 2024.

5.- Para la determinación de los ingresos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto y del nivel de endeudamiento, se deducirá el importe de los ingresos afectados a operaciones de capital y cualesquiera otros ingresos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 5 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de ingresos ordinarios.

6.- Para la determinación de los gastos corrientes a computar en el cálculo del aborro neto, se deducirá los gastos extraordinarios aplicados a los capítulos 1 a 4 que, por su afectación legal y/o carácter no recurrente, no tienen la consideración de gastos ordinarios.”

Se ha tenido en cuenta la inexistencia de operaciones de crédito, operaciones de capital y de ingresos y gastos extraordinarios.

Dado que el gasto a financiar por la presente modificación de crédito no altera la sostenibilidad del Organismo Autónomo ni a corto ni a largo plazo, en cuanto que los gastos que se financian son sostenibles, por no generar a futuro nuevos costes puede afirmarse que se no compromete la sostenibilidad financiera futura del Organismo Autónomo.

CONCLUSIÓN: Se puede concluir que la presente modificación presupuestaria no compromete la sostenibilidad financiera del Organismo Autónomo Euskararen Erakundea en los términos establecidos por la Norma Foral 5/2013, de 12 de diciembre.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikulua araberaz,

De conformidad con el art.32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades del Territorio Histórico de Bizkaia,

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

LEHENIK.- Martxoaren 1eko 11/24 Ebazpenaren berri izan du. Ebazpen horretan, 2023ko ekitaldiko likidazioaren ondoren, 2024ko ekitaldirako onartutako aurrekontu orokorrean gerakinak sartzea onartzen da, jatorrizko aurrekontuan zuten helburu berarekin eta aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostena.

PRIMERO.- Queda enterado de la Resolución nº 11/24, de 1 de marzo, en la que, tras la liquidación del ejercicio 2023, se aprueba la incorporación de Remanentes al Presupuesto General aprobado para el ejercicio 2024, con la misma finalidad que hubieran tenido en el presupuesto de origen y el informe de sostenibilidad a la modificación

14.

Kontuan hartzea 1/2024 aurrekontu-aldaketa, eta aurrekontuaren aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostenaz.

Intervención y Contabilidad.

Número: 2024/2101P.

Dar cuenta de la modificación presupuestaria 1/2024 y del informe de sostenibilidad de la modificación presupuestara.

Alkatetzaren 2024/04/4ko 1267/2024 Dekretua, kredituak kreditu-gehigarrien modalitatean aldatzeko 1/2024 espedientea onartzen duena ikusita. Hona hemen Dekretua.

Visto el Decreto de Alcaldía 1267/2024 de fecha 4/04/2024, de aprobación del expediente 1/2024 de modificación de créditos, en la modalidad de crédito adicional, que se transcribe a continuación:

Kontuan hartuta 2024ko ekitaldiko aurrekontu-bilakaera, beharrezkoa da, arlo horretako lege-aurreikuspenen arabera, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetzea, udal-zerbitzuen beharrak hasieran aurrekontuan jasotako gastu-aurreikuspenetara egokitzeko.

Bizkaiko Lurralde Historikoko tokierakundeentzako aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauak, V. Kapituluan, aurrekontu-kredituen araubide orokorrari eta haren aldaketari buruzkoan, zenbait espediente arautzen ditu, aurrekontua garatzen den ekitaldiko sarrera eta gastuetara egokitzeko.

Abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 34. artikuluan xedatutakoaren arabera, espediente bat izapidetzen da kreditu gehigarriaren modalitatean, aurrekontuan hasieran aurreikusitako kredituei dagokienez, ez baitira nabikoak sortutako beharrei erantzuteko.

Udal Kontu-hartzailetzak emandako nabitaetzeko aldeko txostena ikusita,

Udal kontu-hartzailetzak aurrekontu-aldaketaren iraunkortasunari buruz egindako txostena aztertuta da.

Aurreko guztiarekin bat etorri, NFPELe eta NEPe ematen dizkידaten eskumenak erabiliz, hau

XEDATZEN DUT:

LEHENENIK: 1/2024 kredituak aldatzeko espedientea onartzea, kreditu gehigarriaren modalitatean, honako xehetasunekin:

Partidas a dar de alta o aumentar

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00800 45900 6220201	Invers.inst.deportivas IDM	500.000,00€
	Total modificación	500.000,00 €

Partidas que financiará

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00000 87002	Remanente tesorería afectado	500.000,00 €
	Total modificación	500.000,00 €

BIGARRENA.- Dagozkion kontabilitate-eragiketak egitea, bai sarreren egoera-orrian, bai gastuen egoera-orrian, arretian azaldutako guztiaren ondorioz.

HIRUGARRENA.- Ebazpen honen eta aurrekontu-aldaketaren jasagarritasun-txostenaren berri ematea Udaleko Osoko Bilkurari

LAUGARRENA.- Ebazpen honen berri ematea

Considerando el devenir presupuestario del ejercicio 2004 hace necesario, de acuerdo con las propias previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación de créditos para adecuar las necesidades de distintos servicios municipales a las previsiones de gastos inicialmente contempladas en el presupuesto.

La Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las Entidades Locales del territorio Histórico de Bizkaia en su Capítulo V referido al Régimen general de los créditos presupuestarios y sus modificaciones regula diversos expedientes para adecuar el presupuesto a los ingresos y gastos del ejercicio en el que se desarrolla.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 34 de la NF 10/2003, de 2 de diciembre, se procede a la tramitación de un expediente en la modalidad de crédito adicional en relación a los créditos previstos inicialmente en el Presupuesto y que resultan insuficientes para atender a las necesidades generadas:

Visto el informe preceptivo favorable emitido por la Intervención Municipal,

Visto el informe de sostenibilidad de la modificación presupuestaria emitido por la intervención municipal.

De conformidad con cuanto antecede, en uso de mis atribuciones de la NFPEL y la NEP,

DISPONGO:

PRIMERO: Aprobar el expediente de Modificación de Créditos 1/2024, en la modalidad de crédito adicional con el siguiente detalle:

SEGUNDO.- Realizar las oportunas operaciones contables tanto en el estado de ingresos como de gastos consecuencia de todo lo anteriormente expuesto.

TERCERO.- Dar cuenta de la presente resolución y del informe de sostenibilidad de la modificación presupuestaria al Pleno Municipal.

CUARTO.- Dar cuenta de la presente resolución al área de

kontuhartzaitza eta kontabilitate arloari.

intervención y contabilidad.

Proposamena irakurrita Udal osoko Bilkura:

Leída la propuesta, el Ayuntamiento Pleno:

BAKARRA.- Jakitun egotea 1267/2024 Alkatezaren Dekretuaz, 2024/04/04koa, kredituak kreditu gehigarriaren modalitatean aldatzeko 1/2024 espedientea onartzekoa, eta aurrekontuaren aldaketaren iraunkortasunari buruzko txostenaz.

UNICO.- Queda enterado del Decreto de Alcaldía 1267/2024 de fecha 4/04/2024, de aprobación del expediente 1/2024 de modificación de créditos, en la modalidad de crédito adicional y del informe de sostenibilidad de la modificación presupuestaria.

15.

Alkatezaren Presidentetzaren dekretuak 2024-03-18tik 2024-04-21era eta Tokiko Gobernu Batzarrean onetsitako ebazpenak

Decretos de la Alcaldía Presidencia desde el día 18-03-2024 hasta el 21-04-2024 y resoluciones adoptadas en la Junta de Gobierno Local

Secretaría.

Número: 2024/328Y.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea

Intervención de D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa

Pare bat ditut. Bueno, lehenik eta behin ikusi dugu, hasi dela tramitatzen euskara teknikariaren jubilazioa, eta bueno, zer-nolako planifikazioa, zer-nolako aurreikuspena, ea nola aurreikusi duen jubilazio hau udal talde gobernua, nola plangintzatu da honen ordezkapena, eta horri erantzuna ematea, mesedez.

Eta gero daukat beste bat, ez? Ikusi dudana, dekretu bat dago non Eusko Alderdi Jeltzaleak tramitatu du, kartel bat jartzeko, hauteskunde inguruko kartel elektoral bat jartzeko beraien egoitzan, eta ea hau berritasuna den ala ez. Zeren nik uste dut, da uste bat, obvia, aurretik kartel hauek jarri egin direla, eta halako baimenik ez dugula ikusi, uste dugula, uste dugula, igual konfunditu, konfunditzen gabela.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Sí, un par de cuestiones. En primer lugar, hemos comprobado que se ha empezado a tramitar la jubilación del técnico o técnica de euskera, queremos saber qué planificación hay y qué previsiones o cómo se ha previsto esta jubilación; cómo se ha planificado su sustitución y que se responda a esta cuestión.

Y una segunda cuestión que quería plantear aquí, hemos visto un Decreto en el que el Partido Nacionalista ha tramitado la instalación de un cartel electoral para las elecciones en su sede y quería saber si es una novedad porque en mi opinión y es mi opinión, estos carteles se han puesto previamente, sin ningún permiso, que creemos que no ha habido, puede que nos confundamos, no lo sé. .

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervención Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.

Zer kartel esan duzu, mesedez? (*¿Qué cartel has comentado?*).

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Pradalesen kartela, batzokian dagoen kartela. (*El cartel de Pradales, que está en el Batzoki.*)

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Eskertuko nuke adieraziko bazenituzke dekretuak edo. (*A ver, agradecería que mencionaríais el número de los decretos.*)

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

951. Pradelesena, bestea orain esango dizut. (*El de Pradales el 951, el otro te lo digo ahora.*)

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko M^a José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea Intervención de **D^a M^a Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bai, nireak dira bi eskaera. Bai? Bata da, (*Son dos ruegos. Una la siguiente*): la solicitud de instalación de columpios adaptados.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Pero estamos en decretos.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko M^a José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea Intervención de **D^a M^a Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Ah, perdón, perdón.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bueno, euskararen teknikaria, irakurri duzuen bezala, aurrejubilazio bat da eta gu enteratu gara berak eskatu duenean aurrejubilazioa, ez geneukalako, hilabete bat arinago edo horrela. Baina hasi gara dena egiten, pertsonaletik jakin dugun momentu beretik, bale?

Eta kartelarena, igual komisionan azalduko da, baina nik uste dut beti eskatu izan dela baimena. Nik, behintzat, hango ardurak eduki ditudanean, beti eskatu izan dugu.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko Intervención que fue traducida de manera bilkuran zegoen interpreteak, honela: simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

El técnico de euskera como habéis podido leer, se trata de una prejubilación y nos hemos enterado por su solicitud, no teníamos ni idea, vamos, ha sido un mes antes ¿no? y hemos empezado a trabajar desde personal desde el momento en que tenemos conocimiento de este hecho, sin más.

Y el tema del cartel, pues no sé si se explicaría en Comisión, pero yo creo que siempre se ha pedido el permiso, yo por lo menos cuando he sido responsable de ahí siempre hemos pedido el permiso.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 46.2.e) artikuluan xedatutako ari erreparatuz, apirilaren 21eko 11/1999 Legeak eta Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 42. artikulua (azaroaren 28ko 2586/1986 Errege Dekretuak onetsia) emandako idazketan, osoko bilkurako espedientean honako hau jasota dago, azter dadin: idazpuruan aipatutako epean Alkatetzak emandako dekretuen kopia dagokion tokian ondoren artxibatzeko aukera aldebatera utzi gabe

En atención a lo dispuesto en el artículo 46.2.e) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en la redacción dada por la Ley 11/1.999, de 21 de abril, y artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2586/1.986, de 28 de noviembre, constan en el expediente de Pleno, para su examen, sin perjuicio de su posterior archivo en donde corresponda, copia de los decretos dictados por la Alcaldía en el período citado en el epígrafe.

Osoko Bilkura jakitun geratu da.

El Pleno se da por enterado.

16.

Premiazko Mozioak

Mociones de urgencia

Ez zen premiazko moziorik aurkeztu atal honetan

No se presentó ninguna moción de urgencia en este apartado

17.

Eskariak eta galderak

Ruegos y Preguntas

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Partido Popular de Leioa Taldeko Jon Albisu Seoane jaunaren esku hartzea:

Intervención de **D. Jon Albisu Seoane del Grupo Municipal Partido Popular de Leioa**

Respecto a un asunto que me han trasladado de Juntas Generales, que ha debido de actualizarse la tabla de coeficientes para determinar la base imponible de la plusvalía municipal y por saber si se ha actualizado la normativa o seguimos aplicando la normativa anterior. Muchas gracias. Por supuesto, entiendo que no haya respuesta ahora, o sea, que os haya pillado desprevenidos, perdonar.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Ekaitz Ugarte Lopez de Manzanara jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Ekaitz Ugarte Lopez de Manzanara del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Egun on guztioi. Eskari hau aipatzeko, saiatuko naiz ni neure burua ondo azaltzen. Aurreko Antolaketa Batzordean, udaleko hainbat langile lurperatzaile gisa egiten ari diren lanari buruzko gai bat jorratzen zen, eta Batzordean jakinarazi genuen langile horien jarduteko modu batzuk ez direla egokienak, eta horren berri eman genuenean, EAJko zinegotzi batek erantzun zigun ez dela hori entzuten ari den lehen intzidentzia. Orduan, gai horren inguruan, gustatuko litzaiguke udalak lan hori egiteko norbaitek prestakuntza bermatzea. Gaur egun eginkizun hori betetzen ari diren langileek uko egin diezaioten kendu gabe, eta gehitzeko, bada, hilerriaren ere bere ingurunean egoera txarra eta nola dagoen oraintxe bertan azpimarratzen dugu ere.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko Intervención que fue traducida de manera bilkuran zegoen interpreteak, honela: simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, para hacer este ruego voy a presentarme. En la Comisión anterior, se trató un tema que afectaba a diferentes empleados del cementerio y en la Comisión comentamos que algunas de las formas de actuar de estos empleados no son los más adecuados y cuando dimos conocimiento de esto, un concejal nos dijo, que no es la primera incidencia que él conocía, entonces nos gustaría que el ayuntamiento garantizara la formación de la persona que se dedique a esta tarea, porque los empleados que lo están haciendo pueden, se trata del tema del cementerio y porque bueno, están en la situación bastante negativa.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera**
Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea **del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Hiru kontu azpimarratu nahi ditugunak. Txorierriko igogailuaren inguruko berritasunik ote dagoenik. Aste honetan eta aurreko bi asteetan matxurak izan ditu berriz. Badakigu txosten bat eskatu geniola enpresari, eta bueno, enpresak esaten zuen, obviamente, dena ondo egiten zuela. Ez du beraiek txarto egiten dutela asunituko. Eta hitz egin genuen jada duela hilabete batzuk, kanpoko auditoria bat kontratatzekearen aukera egiteko ikerketa bat, azterlan bat egiteko, ea benetan enpresak betetzen ari dituzten beren ardurak, edo ez, eta horren inguruan eta halako txosten bat esaten badu enpresak ez badu bere ardurak ondo betetzen, udaletxeak behar dituen tramiteak hasteko. Zein den sorpresa, be bai, ikusten dudanean Txorierriko Nagusien Elkarteak egindako zinegotziarekin eta alkatearekin bileraren laburpena batean, aipatzen duten udalak ireki egin duela contencioso bat honen inguruan. Ez dakit gaizki-ulertu bat izan zen zinegotzi, alkatetza eta elkartearen artean edo ez, baina, obviamente, guk horren berri ez daukagu. Bai aukera, hitz egin dugu, benetan ez badute ondo egiten bere lana, hori izan behar dela bidea. Baina guk dakigunez horrelakorik, bai eskatu egin dugula hasteko prozesu hori, baina ez da aurrerapausorik egin. Guk dakigunez, oraindik ez dago enpresarik kontratatuta lan hori egiteko, eta beraz ez daukagu txosten bat, ez daukagu froga bat contencioso administrativora joan ahal izateko. Orduan, mesedez, zer-nolako berritasunak dauden gau honekin.

Bigarren gaia, greba kiroldegian, langileen greba kiroldegian. Azkeneko hilabeteetan, bada bueno, grebaren intzidentzia oso altua izaten ari da kiroldegian. Badakigu, horrela adierazi digutelako erabiltzaileek jada bueno, notifikatu egin zaiela greba honen ondorioz eta zerbitzu batzuk ordaintzen dituztela eta zerbitzu batzuk, ba bueno, jasan ez dutenek, tasa edo ordaintzen dutenaren rebaja bat egongo dela. Baina nire galdera da: udalak kontratatuta dauka zerbitzu bat enpresa batekin. Enpresa horrek dauka zerbitzua eskeintzeko beharra eta ardura. Eta paper hori enpresa ez dago betetzen. Beraz, greba hauen ondorioz ireki da espedienterik enpresa horri eskatzeko ba, ematen ari ez den zerbitzuak, zerbitzuen ondorioz, diru zehatz bat bueltatzeko? Irekita dago espediente hori?

Eta hirugarrena da pertsonal eventualaren inguruko funtzioak, azpimarratu nahi ditugula udal honetan....

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko Intervención que fue traducida de manera bilkuran zegoen interpreteak, honela: simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

A ver, tres cuestiones que quería subrayar. En el caso del ascensor de Txorierri a ver si hay alguna novedad, dado que ha habido nuevos errores en funcionamiento, nuevas averías, se ha pedido, se ha presentado un informe a la empresa que ha respondido que lo hacen todo bien, no reconocen ni asumen que hacen nada mal, y hace ya varios meses también que, comentamos que existía la posibilidad de contratar una auditoría externa para ver si realmente la empresa está cumpliendo sus responsabilidades y obligaciones o no y si el informe ratifica que la empresa no está desarrollando sus labores de la forma adecuada, pues que el ayuntamiento inicie los trámites oportunos. ¿Cuál es nuestra sorpresa? Cuando vemos que hay una reunión que hicieron con el ayuntamiento y con el Alcalde por parte de la Asociación de mayores de Txorierri en que les comentan, no sé si ha sido algún malentendido, que se ha abierto un expediente o algo al respecto, no sé si es cierto o no, no tenemos ningún conocimiento, si no han entendido mal ellos o mejor dicho, es evidente que eso tiene que ser la fórmula en caso de que no la empresa no haga las cosas oportunamente. Nosotros sí que hemos solicitado que se abra ese proceso, pero pensamos, creemos, que todavía no se ha dado el paso, por lo que no tenemos ningún informe ni ninguna prueba de que se haya acudido a un contencioso administrativo, así que, bueno, quisiera saber si hay alguna novedad sobre ese tema.

Una segunda cuestión, relacionada con la huelga en el polideportivo, en los últimos meses se está produciendo una incidencia muy importante de la huelga en el polideportivo, nos han manifestado muchos usuarios/as que hay, mejor dicho, que se les ha notificado que como consecuencia de esta huelga hay una serie de servicios que están siendo abonados por parte de los usuarios/as y que no han recibido por lo que, se les va a hacer una rebaja en la tasa. La pregunta que queremos hacer es que, el ayuntamiento tiene contratado un servicio con una empresa, empresa que está obligada y la tiene la responsabilidad de ofrecer este servicio y lo cierto es que esta empresa no lo está cumpliendo, por lo que, la pregunta es ¿si se ha abierto algún expediente a la empresa, a esta empresa para exigirle que dé el servicio que no está ofreciendo como consecuencia de la huelga? O que devuelva la cantidad económica oportuna, ¿está abierto este expediente? Y otra cuestión tiene que ver con el personal eventual y sus funciones ¿eh? Queremos subrayar este tema.

Gazteleraz jarraitu zuen:

Continúa en castellano:

Y leo lo que dice la ley de empleo público sobre el personal eventual, porque nos han llegado quejas de diferentes trabajadores/as sobre que están recibiendo órdenes directas de personas que no tienen esa función, y queremos recordarlo y ponerlo de manifiesto en este pleno: *el personal eventual es el que en virtud de nombramiento y con carácter no permanente, realiza exclusivamente, repito, exclusivamente, funciones calificadas de modo expreso como de confianza o asesoramiento especial, siendo retribuido con cargo a los criterios presupuestarios consignados para este fin. El personal eventual no podrá desempeñar funciones directivas ni ejecutivas ni tampoco las reservadas a personal funcionario o laboral en el seno de las administraciones públicas vascas.* Obviamente, nosotros no vamos a poner en duda, lo podemos considerar más apropiado o menos apropiado el número de asesores que contrata el Alcalde, eso es una competencia suya, estaremos a favor o menos a favor, lo ha hecho, pero obviamente lo que pedimos es que el personal eventual se dedique única y exclusivamente a las labores a las que está encomendado.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko M^a José Peleteiro Ramos **Intervención de D^a M^a Jose Peleteiro Ramos**
Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea **del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Vale. Bueno, comentaba antes en el momento no adecuado, son dos solicitudes. Una es sobre la instalación de columpios adaptados en Leioa, la normativa que regula la accesibilidad en la Comunidad Autónoma Vasca es bastante antigua es del año 2000 y no tiene el nivel de concreción que tiene la orden a la que voy a hacer referencia. Esta orden por la que se desarrolla el documento técnico de condiciones básicas de accesibilidad y no discriminación en el acceso y la utilización de los espacios públicos urbanizados, desarrolla las condiciones básicas de accesibilidad y no discriminación para el acceso y la utilización de dichos espacios públicos. Dichas condiciones básicas derivan de la aplicación de los principios de autonomía individual, no discriminación, accesibilidad universal y diseño universal o diseño para todas las personas, tomando especialmente en consideración las necesidades de las personas con discapacidad, así como las vinculadas al uso de productos y servicios de apoyo. En concreto, el artículo 8 sobre sectores de juego infantiles y de ejercicios dice, entre cuatro puntos, el primero es el que voy a destacar dice: *al menos, uno de cada cinco elementos de cada sector de juegos infantiles y de ejercicios contará con criterios de accesibilidad universal, debiéndose en el caso de los juegos infantiles, este elemento de tipo dinámico o que genere movimiento al introducirse en su interior, cuando haya más de un elemento que cuente con criterios de accesibilidad universal deberán corresponder a diferente categoría.* Bueno, pues de acuerdo con esta normativa al respecto, desde EH-Bildu Leioa consideramos que deberían existir columpios adaptados en cada una de las zonas de juego de Leioa y solicitamos conocer el número, y características de cada una de las unidades de columpios adaptados en cada uno de los espacios de juego infantil ubicados en el espacio público y en los centros escolares que cuenten con este tipo de instalaciones, y la planificación existente sobre la progresiva implantación de dichos columpios y fechas de referencia.

Y el segundo, tiene que ver con la accesibilidad a los barrios de Iturribide y San Juan. El pasado martes 1 de abril, planteamos en la Comisión de Territorio nuestra preocupación por los programas de accesibilidad a los barrios de Iturribide y San Juan y Monte Ikea y no es la primera vez que lo planteamos, en su momento propusimos hacer un pequeño ascensor desde la parte de debajo de Iturribide hasta una de las plazas ubicadas en el grupo de viviendas colectiva. También preguntamos hace un par de meses al respecto, de las subvenciones planteadas desde el Departamento de Desarrollo Territorial para proyectos de accesibilidad, siendo la respuesta negativa, ahora volvemos con nuestra preocupación al respecto, pues cada vez las personas mayores que viven en esos barrios tienen más dificultades para acceder al centro y viceversa. Por todo ello, solicitamos, se realice un estudio técnico

al respecto y para facilitar su realización se dé trámite en su momento a la correspondiente solicitud de subvención.

Son las dos peticiones que introduciremos después también en la sede electrónica.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku Intervención Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.

Eskerrik asko, Mari Jose. Bueno, Ekaitz, komentatu duzun harira, lurperatzailearen ingurukoa, bueno, nik uste dut berez badaukatela, baten batek baduela formazioa, egiten ari gara, batzuk ikasten ari dira. Dakizuenez, hor egon den lurperatzailea jubilatu egin da. Eta, dena den, nik uste dut hurrengoko Komisionan azalpen gehiago emateko aukeran egongo garela.

Txorierriko igogailua dela eta, egia da hilabete oso on bat eduki dugula, edo eduki genuela, hobeto esanda, inongo arazo barik, eta egia da be bai gabarra eguneko, egun horretan, igogailua apurtu edo, aberiaren bat egon zela, antza, badirudi aurkitu dutela zein den aberia horren zergatia, falta diren edo piezen bada zain daude. Dena den, nik uste dut hurrengo Komisionan azalduko zaizuela hobeto gai hau. Aipatu duzun harira be bai, zinegotzia edo hango Txorierriko nagusiekaz egindako batzarraren inguruan, nik uste dut hau be nik hemen azaldu egin dudala. Bi bide jorratzen ari gara gaur egun. Alde batetik da enpresagaz ikustea zer diren edo zeintzuk diren akatsak zehazteko eta batez ere, konpontzeko ahalik eta arinen akats horiek eta zerbitzu on bat eskaini ahal izateko, eta beste alde batetik daukagu abokatu batekin gaude lanean, jarri ahal izango genukeen edo demanda, edo horren harira, lanak egiten eta datuak jasotzen, bai gure teknikarien aldetik, eta bai, espero dezagun be bai, kanpoko enpresa batek onartu ahal izatea edo, gabezia, dauzkagun akatsak direla edo, diren edo ez diren, barkatu, mantentze lanean dabilen enpresaren bada, arazo bat, edo ez. Orduan, bi bide horiek jorratzen ari gara: alde batetik behar dugu igogailua konpontzea eta funtzionamenduan egotea ahalik eta arinen eta ondo, eta beste alde batetik ez dugu uko egiten udaletxeak jarri ahal dituen demandak edo dena delakoa, ikusten dugulako hor praxia ez dagoela ondo eginda. Hor zeozer akatsen bat badago, eta ez dut uste bakarrik akatsa izango dela piezen kontuarena, eta horrela be bai, nik uste dut instalazio aldetik be bai, zer edo zer gaizki egin dute hainbeste akats edukitzeko hain epe laburrean.

Kiroldegiko greba dela eta, hombre, hasieran beldurtu egin naiz zeren eta, uste dut pentsatzen zeundela edo esango zenuela exijitu behar geniola enpresari benetan zerbitzua ematea. Eta esango nuen esto no casa con la libertad de huelga, baina bai, enpresak ematen ez dituen jarduerak, ez zaizkio ordaintzen, bai? Gure, gure inskribatutako pertsonen ordaindu egiten zaie proportzionalki, azaldu duzun moduan, parte proportzional hori, eta berez, ematen ez duten ekintzengatik, ez zaie ordaintzen. Badakizu.

Pertsonal eventualena, egia esateko, ez dut ulertzen, o sea, ulertzen dut zer esan duzun, baina ez dut ikustarazten benetan bertan gertatzen dena. Niri ez dit inongo langilerik ezer ez adierazi, eta nik uste dut, bueno, badutela nire atea zabalik azaltzeko edo aurkezteko eduki ahal duten edozeingo bada, arazo edo dena delakoa. Dena den, nik uste dut, kasu honetan pertsonal horiek egiten duena da bere funtzioak bete.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko Intervención que fue traducida de manera bilkuran zegoen interpreteak, honela: simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Eskerrik asko, Mari José. A ver, al hilo de lo que has comentado sobre la plaza de enterrador, creo que sí que hay personas con formación, hay algunas personas que están formándose, como sabes, el anterior se ha jubilado y bueno, en todo caso, creo que en la próxima Comisión podremos ofrecer más informaciones.

Por lo que se refiere al ascensor de Txorierrri, hace un tiempo que no ha habido problemas y también es cierto que el día de la Gabarra el ascensor se averió, al parecer la empresa ha encontrado el motivo de esta avería, bueno, están a la espera de unas piezas de repuesto y como digo, también se expondrá mejor en la siguiente Comisión.

En lo que se refiere a la cuestión relacionada con la reunión realizada con la Asociación de mayores de Txorierrri, creo que también la he explicado aquí, a ver, estamos yendo por dos vías de una manera; por un lado, nos estamos reuniendo con la empresa para ver cuáles son los errores o los problemas que hay para solucionar a la mayor brevedad posible, de manera que se ofrezca un servicio adecuado y, por otro lado, una segunda línea, con un abogado en la que bueno, plantearíamos una hipotética demanda y estamos trabajando en ello y recabando datos por parte de los técnicos y técnicas y también esperamos y confiamos en que bueno, pues una empresa exterior pueda hacernos una labor, si es un problema

de la empresa que está realizando el mantenimiento o qué es lo que está sucediendo. Entonces, estamos trabajando en esas dos líneas para que el ascensor funcione adecuadamente, pero sin negar la posibilidad de que el ayuntamiento ponga los medios oportunos porque vemos que la praxis no va bien, hay algún error, no sé si tiene que ver solamente con las piezas, pero incluso si fuera así también, desde el punto de vista de la instalación hay algo que no funciona bien para que tenga tantas averías en tan breve plazo.

El tema de la huelga del polideportivo bueno, al principio me he asustado porque creía que ibas a decir que exigiéramos a la empresa que dé el servicio y bueno, esto no casa con la libertad de huelga, bueno, evidentemente, las actividades que no se desarrollan por parte de la empresa no se deben pagar por parte de los usuarios/as, y como has explicado, se hace la parte proporcional de manera que no se les cobre la parte correspondiente al servicio que no se ofrece.

Lo del personal eventual, he entendido lo que has dicho sí, pero no veo exactamente qué es lo que está sucediendo, a mí no hay ningún empleado que me haya comentado nada al respecto, en todo caso, tiene mis puertas abiertas para explicarme lo que pueda estar sucediendo, el problema que sea ¿eh? Pero en este caso, lo que hace este personal es, bueno, pues cumplir con sus funciones

Gazteleraz jarraitu zuen:

Continúa en castellano:

Respecto a los columpios, pues en la próxima Comisión se os informa cuántos hay y cuánto demás porque como comprenderás, aquí no tenemos, teniendo treinta y cuatro parques infantiles en el municipio no tengo aquí el registro de cuántos están adaptados, cuántos no, de qué tipología son.

Y respecto al tema de accesibilidad de Iturribide y San Juan, yo creo que el tema no es sólo de Iturribide y San Juan, aunque sí que es verdad que son barrios que igual por su edad pues pueden ser más complejos, el actuar, hay que decir también que en estos barrios hay zonas que son privadas, que es compleja también la actuación, de todas maneras, lo que nosotros hemos planteado y tenemos en el Plan de mandato es hacer un Plan de accesibilidad de todo el municipio, precisamente para facilitar y para vehicular, en su caso, aquellas herramientas para hacer accesible cada uno de los barrios de nuestro municipio.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera**
Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea **del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bueno, aipatzea bi kontu. Poztekoa da guretzako, bai? Edo berri da irailetik ona Txorierriko igogailuaren inguruko planteatzen duzuen ekintza hau. Aipatu duzue abokatu batekin bilerak izan dituzuela, kontratu txiki bat sinatu da honen ingurukoa abokatu batekin? Edo beste kontratu marko baten barruan egin da kontsulta hau, ea aipatzeko duzun hori?

Grebaren inguruan, ados planteatu duzunarekin, eta poztekoa da horrela egiten badu udaletxeak, eskatu dugu espediente horiek, guk be bai horren konstantzia edukitzeko. Baina aipatu behar dut, gogoratu behar dut, kirol zerbitzuak eskaintzea udalaren ardura dela, udalak erabaki politiko baten ondorioz zerbitzu horiek ez ditu era zuzen batean ematen, baizik eta zerbitzua subkontratatu du, eta subkontratazio horren ondorioz, eta bertan gertatzen den gatazka laboral baten ondorioz, bada, greba hau jasan behar dute bertako, o sea, egoera hau jasan behar dute bertako langileak eta erabiltzaileek ere. Eta, azkenengoan, pertsonal eventualaren inguruan, bai, kexak jaso ditugu langilearen, langile batzuen partez. Aipatu digute pasaera zehatz batzuk, eta ikusi dugu inolaz ere zegoela pertsona hau betetzen bere funtzioak. Berriz errepikatzen dut. Bere funtzioa

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

A ver, dos cuestiones; por un lado, me alegro, para nosotros es una buena noticia que estéis planteando estas líneas que has mencionado, de reuniones con un abogado o una abogada, que se haya hecho algún contrato o se ha hecho dentro de otro contrato marco.

Y el tema de la huelga, estamos de acuerdo con lo que acabas de plantear y también estamos de acuerdo con lo que haga el ayuntamiento. Quisiéramos tener los expedientes para tener constancia. Pero si quiero recordar que la oferta del ayuntamiento es una responsabilidad del ayuntamiento, una responsabilidad que el ayuntamiento no ofrece de una forma directa por una decisión política, hace una subcontratación y como consecuencia de esta subcontratación se produce un conflicto laboral que es el que ha llevado a esta situación que están sufriendo los usuarios/as y también, por supuesto, los empleados/as.

Y el tema del personal eventual, bueno, pues nosotros sí que hemos recibido diversas quejas por parte de algunos empleados/as en las que nos han mencionado una serie de casos concretos, en los que no había, no estaban cumpliendo sus funciones.

Gazteleraz jarraitu zuen:

Continúa en castellano:

... exclusivamente, exclusivamente de asesoramiento, no tiene ninguna función directriz y no tiene ninguna función, obviamente, que tenga encomendada un representante político o personal funcionario o laboral de este ayuntamiento.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez**
Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko
hartzea **Abertzaleak.**

Bueno, nik bakarrik esatea: Larrabetzun ez daude greban? Bakion ez dauden greban? Sopelanan ez daude greban? Zuen ardura bai, guztion ardura. Eta, udal langileek ez dituzte grebak egiten? Euren eskubidea da. Beraz, claro, gure ardura da zerbitzu horiek eskaintzea, baina zuk badakizu noraino iritsi ahal garen momentu batzuetan eta noraino ez. De hecho, badiotsut, hiru udalerrri adibide moduan jarri dizkizut, baina beste hainbat jarri ahal izango ziren. Besterik baldin ez badago, eskerrik asko eta ondo izan.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, yo solamente quería decir: ¿en Larrabetzu no están en huelga?, ¿tampoco en Bakio ni en Sopela? Claro, es responsabilidad de todos y el tema de los empleados públicos y demás, tampoco hacen huelga, es su derecho, claro, que es nuestra responsabilidad ofrecer este servicio, pero tú sabes perfectamente hasta dónde podemos llegar, en algunos momentos y a dónde no. De hecho, te he puesto estos tres municipios como ejemplo, podríamos poner muchos más. Si no hay más intervenciones, muchas gracias y buenos días.

Eta goizeko hamarrak eta hogeita bat minutu direnean, Alkatetza-Udalburutzak ekitaldia bukatutzat eman du, eta Idazkaritza honi dagokion akta egiteko agindu dio, adostutako eran onetsi dena. Hori guztia ziurtatu dut idazkari nagusia naizen honek

Y siendo las diez horas y veintiún minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria., certifico.

Visto bueno